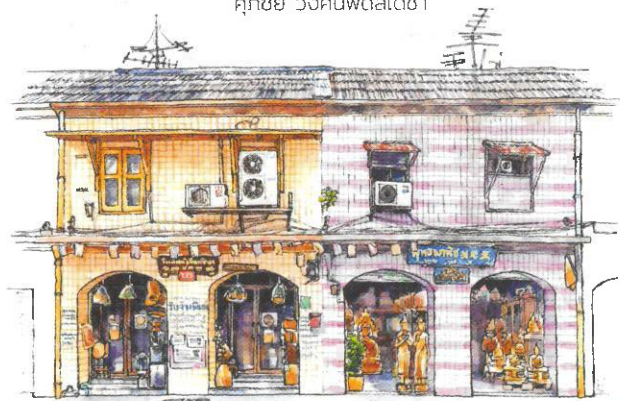
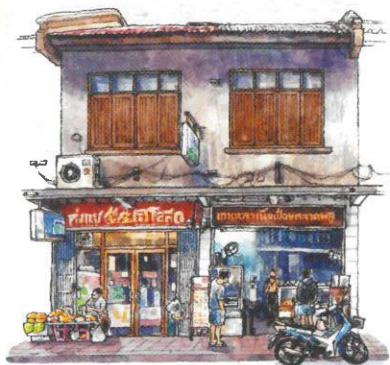




Bangkok Shophouses

ตึกแถวกรุงเทพฯและชีวิตชาวย่าน

Louis Sketcher
ลูกชัย วงศ์นพดลเดชา





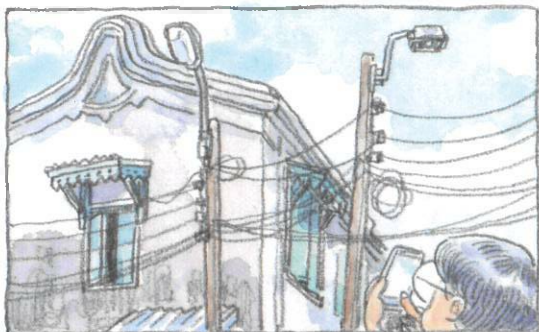
Bangkok Shophouses

ตึกแถวกรุงเทพฯและชีวิตชาวย่าน



Louis Sketcher

ศุภชัย วงศ์นพดลเดชา



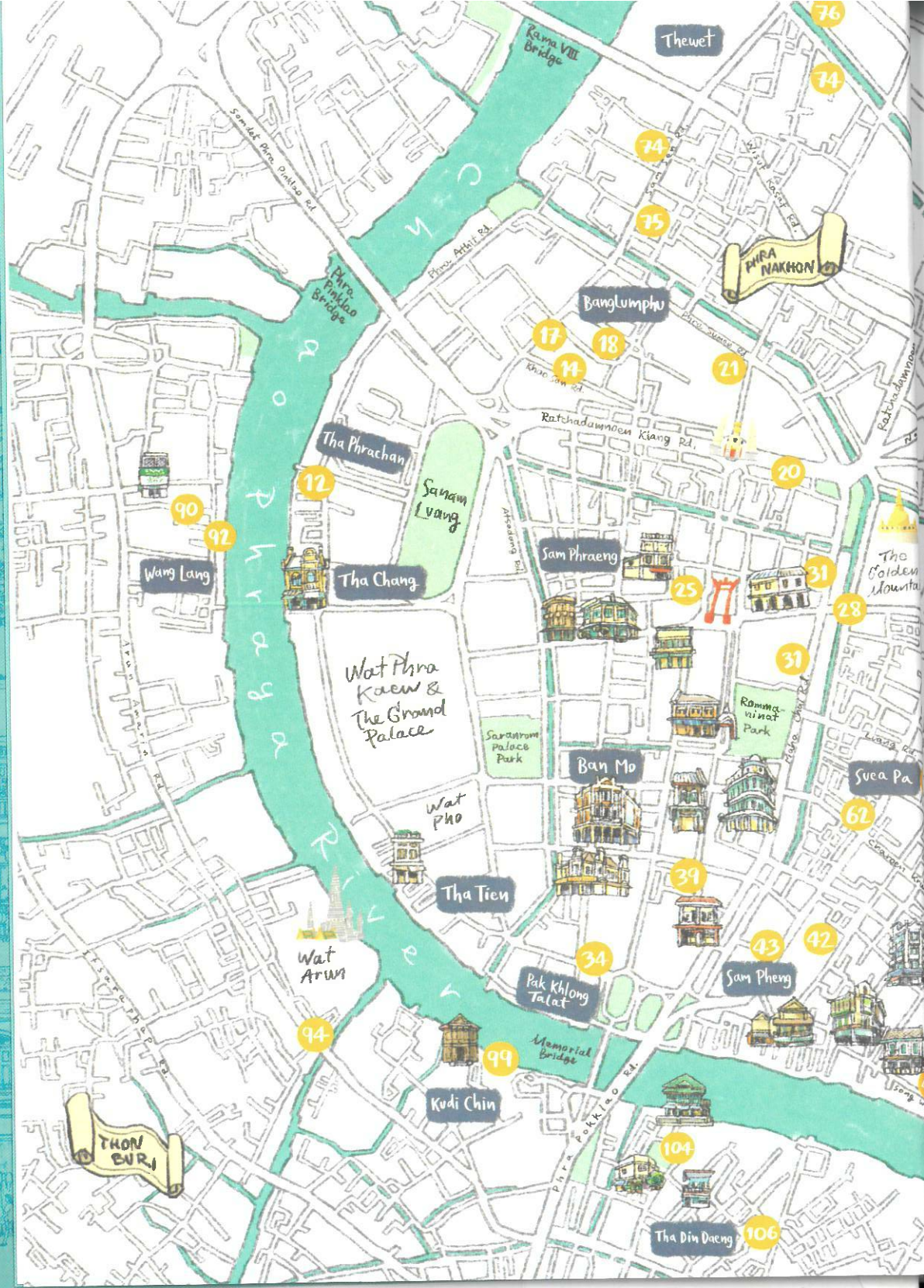
Introduction

เพราะตึกแถวมีเรื่องราว...

มันบรรจุประวัติศาสตร์ผ่านองค์ประกอบทางสถาปัตยกรรม ผ่านร่องรอยคราบเก่า และยังมีหลากหลายเรื่องเล่า ผ่านวิถีชีวิตของชาวย่านนั้นๆ หนังสือ *Bangkok Shophouses* จะชวนคุณมาร่วมสังเกต และทำความรู้จักกับเรื่องราวเหล่านี้ ผ่านภาพวาดจากดินสอ, ปากกา, และสีน้ำ ของตึกแถวในแต่ละย่านของเมืองเก่ากรุงเทพฯ เพื่อให้คุณได้สัมผัสกับเมืองแห่งนี้ในอีกมุมมองหนึ่ง และอาจจะเป็นแรงบันดาลใจให้คุณได้ออกเดินทางตามรอยตึกแถวที่อยู่ในหนังสือเล่มนี้หรือมองหาตึกโปรตในมุมมองของคุณเองก็เป็นได้

Because each shophouse has a story to tell...

The history of these buildings are still remain in the details of the architectural components, as well as in the stories told through the lives of the people who once lived there. The pencil sketches, ink and watercolor paintings from all throughout Bangkok in "*Bangkok Shophouses*" will show you another side of this city you may not have seen before. I hope you appreciate this book and that it inspires you to go out and experience the favorite one in your own way.



Thewet

76

74

PHRA NAKHON

Banglumphu

17

18

21

14

Ratchadawmon Kiang Rd.

20

Tha Phrachan

12

Sanam Luang

Wang Lang

90

92

Tha Chang

Wat Phra Kaew & The Grand Palace

Sam Phraeng

25

31

28

31

Ramang-nat Park

Suea Pa

62

Wat Pho

Ban Mo

Tha Tien

Wat Arun

94

99

Pak Khlong Talat

34

39

43

42

Sam Pheng

Memorial Bridge

Kudi Chin

104

Tha Din Daeng

106

THON BURI

Bangkok Old Town Map

Section 1 : Phra Nakhon

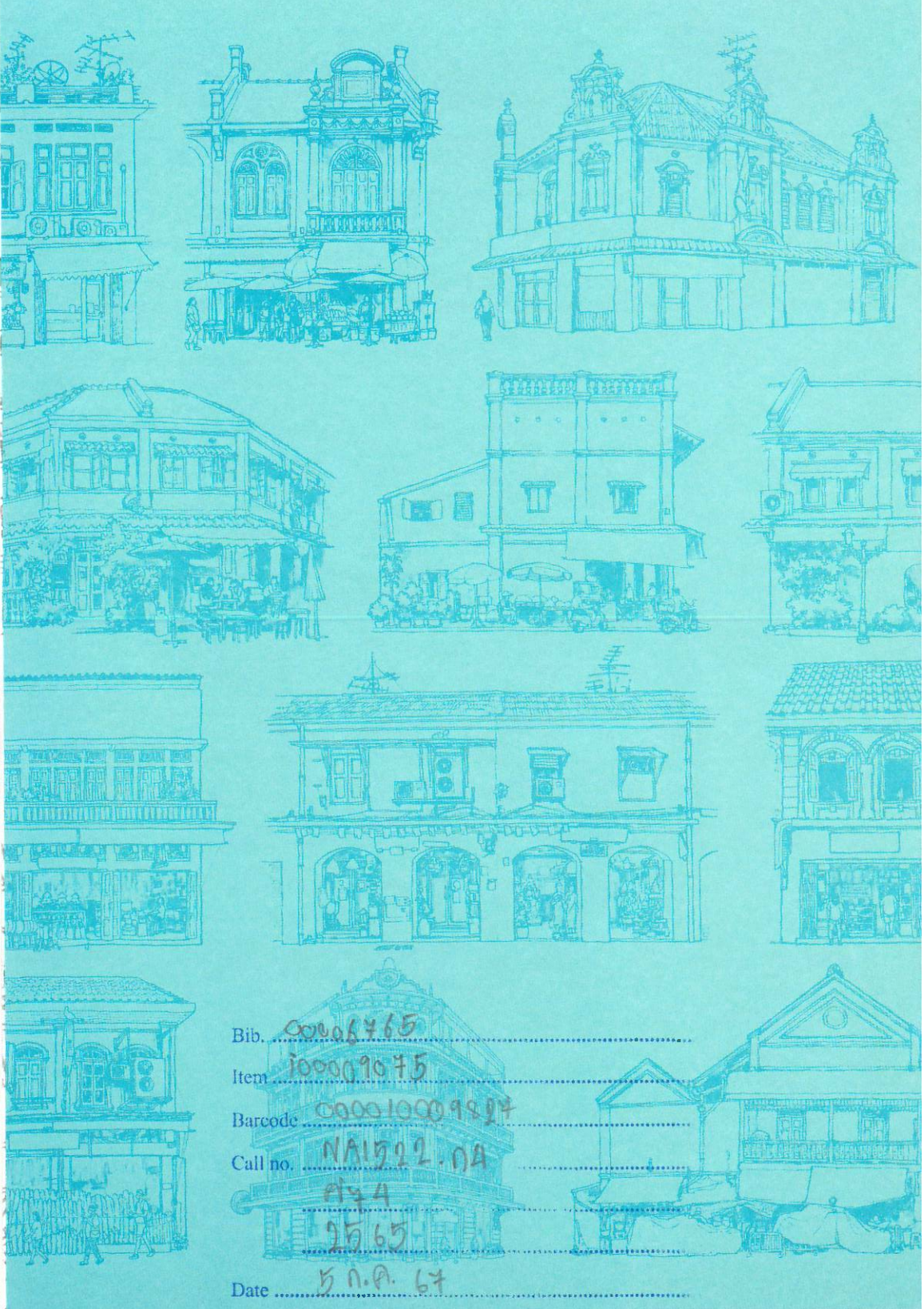
ท่าเตียน/Tha Tien	008	พาหุรัด/Phahurat	039
ท่าช้าง/Tha Chang	010	สำเพ็ง/Sam Pheng	042
ท่าพระจันทร์/Tha Phrachan	012	ถนนราชวงศ์/Ratchawong Road	044
ถนนข้าวสาร/Khao San Road	014	ถนนทรงวาด/Song Wat Road	047
ตลาดยอด/Talat Yod	018	ตลาดน้อย/Talat Noi	050
ถนนราชดำเนิน/Ratchadamnoen Road	020	เยาวราช/Yaowarat	052
ตึกแถวริมถนนอัษฎางค์/Shophouses by Atsadang Road	022	ถนนไมตรีจิตร์/Maitri Chitr Road	060
สามแพร่ง/Sam Phraeng	024	คลองถม-เลื้อป่า/Khlong Thom-Suea Pa	062
ถนนตีทอง-ถนนบำรุงเมือง/Ti Thong-Bamrung Mueang Road	026	ถนนพลับพลายไชย/Phlap Phla Chai Road	064
สำราญราษฎร์/Samran Rat	028	ตลาดโบ๊เบ๊/Bobae Market	066
วังบูรพาภิรมย์/Wang Burapha Phirom	032	ตลาดนางเลิ้ง/Nang Loeng Market	070
ปากคลองตลาด/Pak Khlong Talat	034	ถนนสามเสน/Sam Sen Road	074
บ้านหม้อ/Ban Mo	036	เทเวศน์/Thewet	076

Section 2 : Thonburi

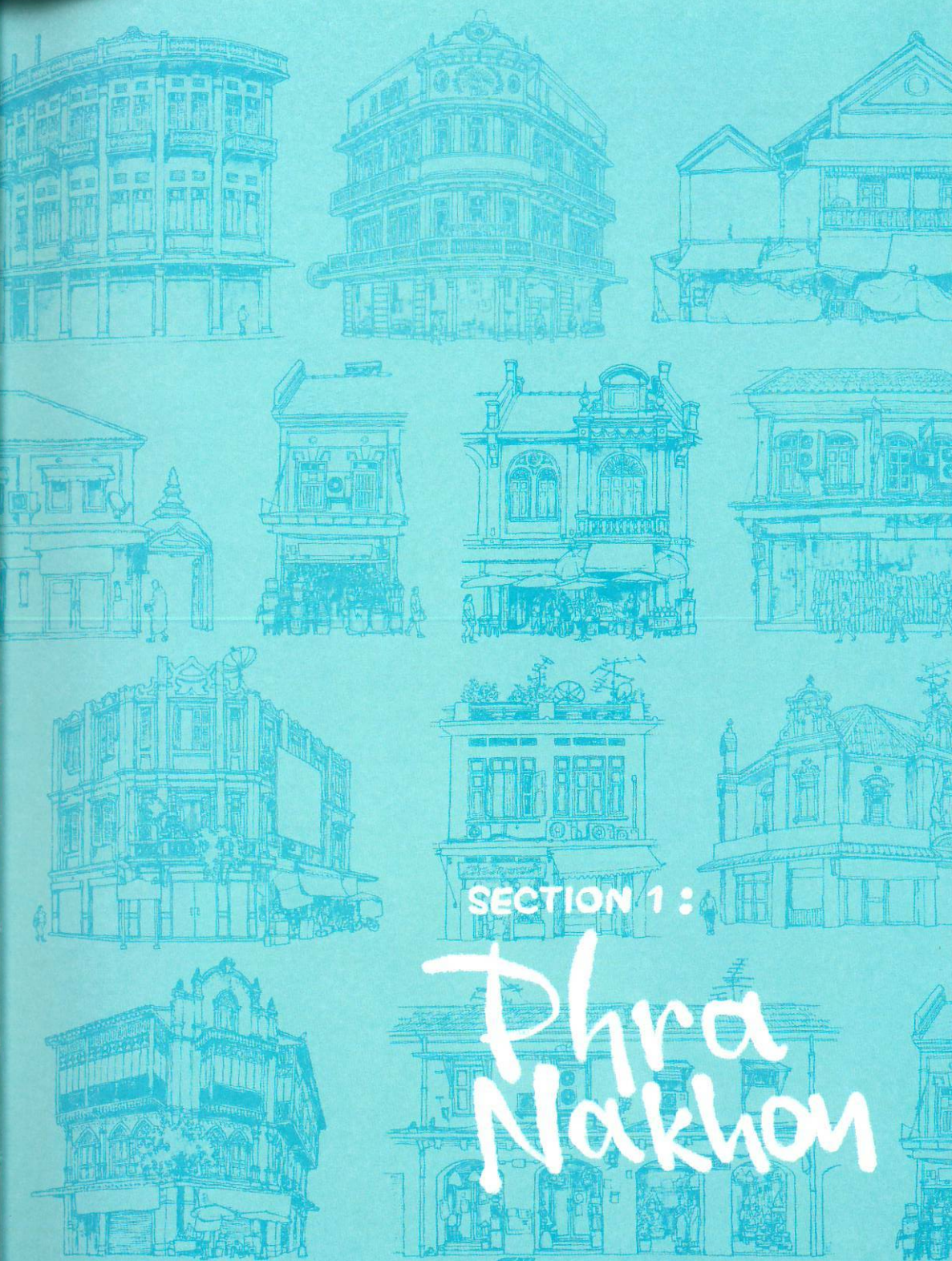
ถนนวังเหล้ง/Wang Lang Road	088
ตลาดวังหลัง/Wang Lang Market	090
ชุมชนกุฎีจีน/Kudi Chin Community	096
ชุมชนวัดอนงค์คาราม/Wat Anongkharam Community	100
ตลาดท่าดินแดง/Tha Din Daeng Market	106
ตลาดพลู/Talat Phlu	110

Map of Talat Phlu Area:





Bib. 00006765
Item 100009075
Barcode 000010009924
Call no. NA1722.0A
#24
2565
Date 5.10.67



SECTION 1 :

Phra
Nakhon

ท่าเตียน Tha Tien

แหล่งชุมชนและย่านค้าขายที่มีมาตั้งแต่สมัยต้นกรุงรัตนโกสินทร์ เมื่อก่อนเรารู้จักท่าเตียนในด้านที่เป็นตลาดขายอาหารแห้ง, ยาสมุนไพรไทย และอุปกรณ์การพนันแบบเก่าๆ ปัจจุบันท่าเตียน เป็นย่านที่อุดมไปด้วยนักท่องเที่ยวต่างชาติ มีคาเฟ่, ร้านอาหารจำนวนมาก และด้วยความที่อยู่ใกล้พิพิธภัณฑ์, วัดวังสำคัญ และมีท่าเรือเชื่อมต่อกับฝั่งธนบุรี จึงเป็นย่านยอดนิยมที่สุดแห่งหนึ่งสำหรับการมาท่องเที่ยวในเมืองเก่ากรุงเทพฯ

Historic districts that date back to the early Rattanakosin period. Tha Tien was once known as a market that sold dried foods, Thai herbal medicines, and vintage gambling equipment. Tha Tien is now a bustling neighborhood filled with foreign tourists, cafes, and eateries. There are also museums, a well-known palace, temples and a port connecting to Thonburi side of the city, making Tha Tien one of the most popular tourist attractions in Bangkok's old town.

View from Sala Rattanakosin's rooftop, not only will you enjoy the high angle view of **Wat Pho** and **Tha Tien** from here, but also the exquisite Prang of **Wat Arun** and the beautiful Chao Phraya River bank.



Reinforced concrete awning, ventilating panels and the pattern design are the features of the shophouses built in the time of King Rama VII reign.



ท่าช้าง Tha Chang

บริเวณนี้ถูกเรียกว่า “ท่าช้างวังหลวง” เนื่องจากช้างที่เลี้ยงในพระบรมมหาราชวัง จะถูกนำมาอาบน้ำในบริเวณนี้ ปัจจุบันเป็นท่าเรือสำหรับเรือด่วนเจ้าพระยาและเรือข้ามฟาก มีร้านค้าของที่ระลึก, ยาสมุนไพร, ร้านอาหาร คอยต้อนรับนักท่องเที่ยวที่มาเยี่ยมชม วัดพระแก้ว อยู่ภายในตึกแถว 2 ชั้น สไตล์นีโอคลาสสิก ที่สร้างตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ 5 (ราวปี พ.ศ.2452)

The name "Tha Chang Wang Luang" (The Royal Elephant Port) was given to this location because elephants kept in the Grand Palace bathed here. It is now used as a port for Chao Phraya Express boats and ferries. Inside a two-story Neo-Classical style shophouse built during King Rama V's reign (around 1909), visitors to Wat Phra Kaew will be welcomed by souvenir shops, herbal pharmacy, and restaurants.



A Tuk-Tuk shuttle for tourists. Make sure to ask about the pricing before hopping on one of those.



Large Chinese tourist groups are a familiar image of this district (This is now rarely seen since the COVID 19 outbreak)



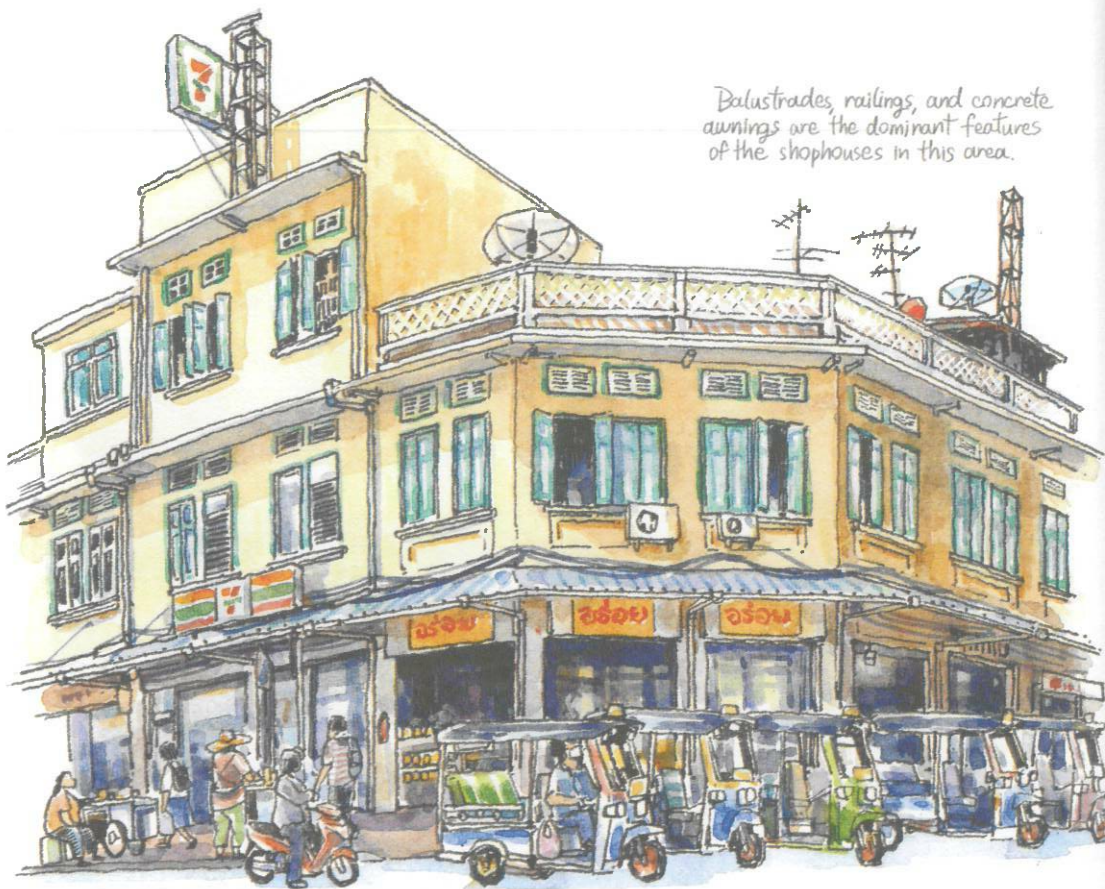
Coconut juice, all time favorite drink, sold in a Neo-Classical shophouse.

ท่าพระจันทร์ Tha Phrachan

ถัดมาไม่ไกลจากท่าช้าง ย่านนี้เป็นแหล่งค้าขายพระเครื่อง, เครื่องรางที่ใหญ่และเก่าแก่ที่สุดแห่งหนึ่งในกรุงเทพฯ นอกจากนี้ก็ยังเป็นชุมชนที่มีร้านอาหารอร่อยในราคาย่อมเยารออยู่ด้วย เช่น ขนมปังกรอบ ร้านอร่อย, โรตีมะตะบะ, ข้าวหน้าเป็ดร้านนิวยังฮั่ว

The neighborhood not far from Tha Chang is known as one of Bangkok's largest and oldest amulet marketplaces. Here, you can also find great local restaurants at reasonable prices, such as Aroi's crispy bread, Roti Mataba, and New Yong Hua's Roast Duck Rice.

Balustrades, railings, and concrete awnings are the dominant features of the shophouses in this area.

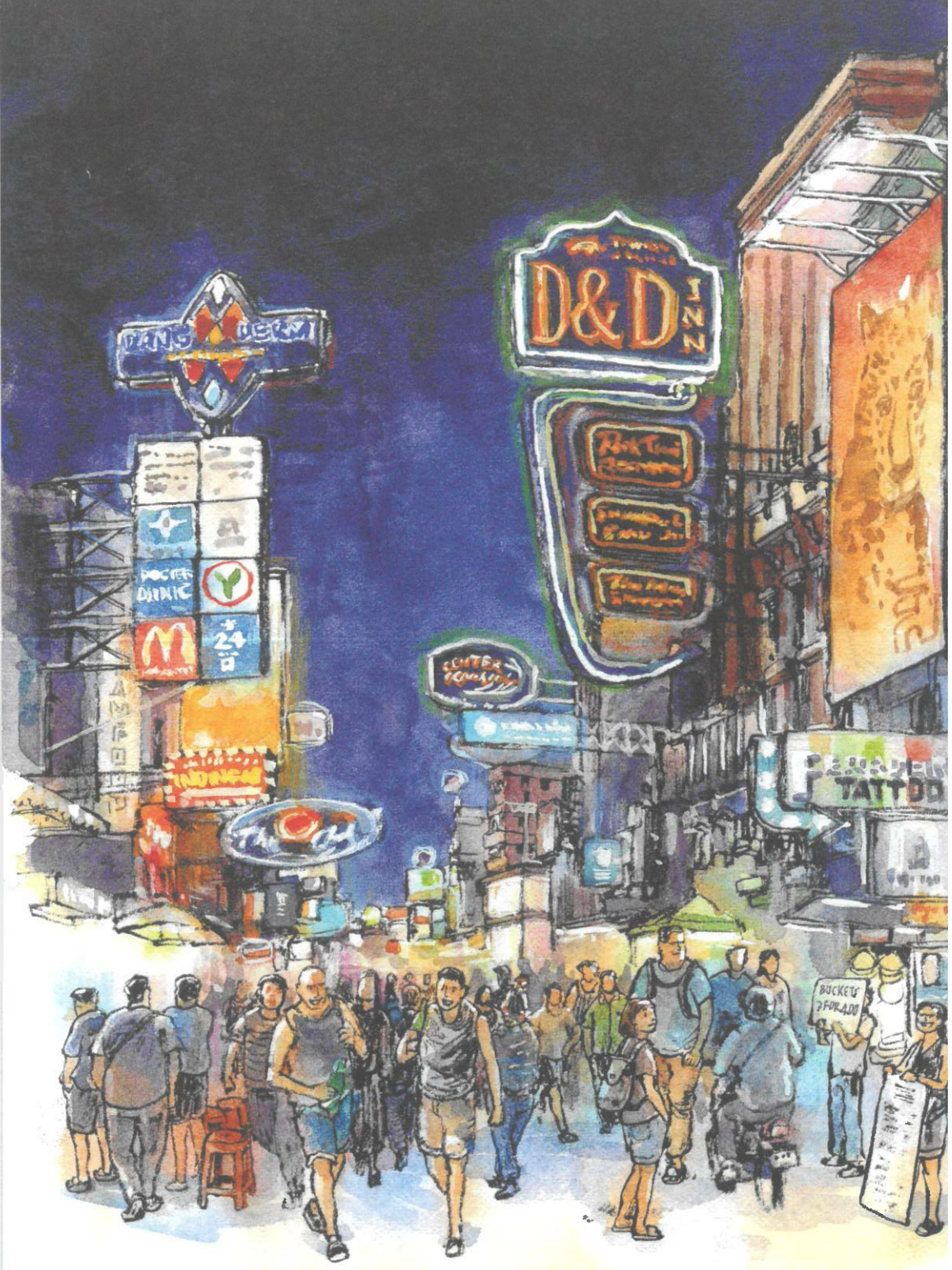




Vendors selling roti, fried chicken, toasted potatoes, papaya salad (Som Tum) and herbal juice along the sidewalks throughout Tha Phrachan.

Inside Mahatthai Alley, the narrow alleyways are full of amulets and Buddha statues.







ถนนข้าวสาร Khao San Road

ถ้าพูดถึงชีวิตยามค่ำคืนและความสนุกสนานวุ่นวาย ก็จะมีถึงถนนข้าวสารเป็นที่แรกๆเลย ที่นี่เป็นอดีตย่านค้าขายข้าวสารที่ใหญ่ที่สุดตั้งแต่สมัยต้นกรุงรัตนโกสินทร์ ปัจจุบันกลายเป็นย่านของ ผับ, บาร์, โรงแรม, เกสต์เฮาส์ ที่นิยมในกลุ่มนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ และเป็นหนึ่งในถนนที่โด่งดังสำหรับการเล่นน้ำในเทศกาลสงกรานต์

Khao San Road is the first place that comes to mind when you are looking for nightlife and chaotic fun. It had been the largest rice trading area in Bangkok since the early Rattanakosin period. Khao San Road is now a popular destination for international visitors, full of nightclubs, pubs, hotels, and guesthouses. Especially during Thailand's well-known Songkran (Water Festival).



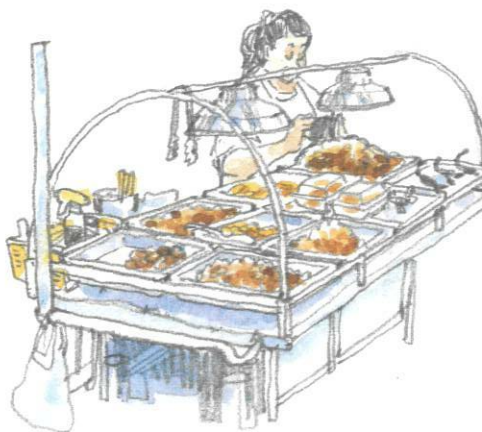
สำราญราษฎร์ Samran Rat

ตามธรรมเนียมโบราณ ที่ไม่อนุญาตให้เผาหรือฝังศพคนที่ไม่ใช่เชื้อพระวงศ์
ชั้นสูงในเขตพระนคร จึงต้องมีการขนส่งออกไปประกอบพิธีด้านนอกผ่าน
ประตูเมืองหนึ่งที่ว่า "ประตูผี" ปัจจุบันบริเวณนั้นคือแยกสำราญ-
ราษฎร์

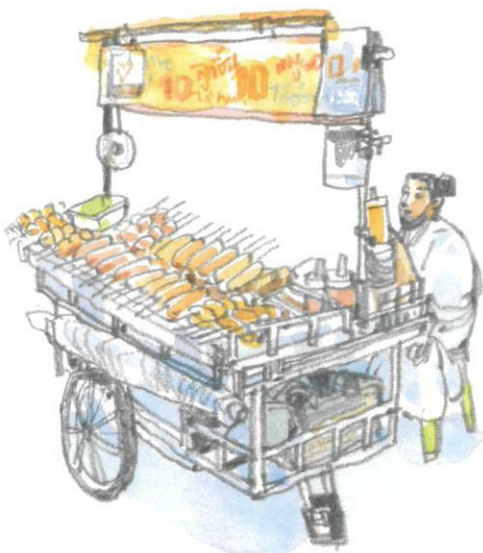
According to the ancient custom, non-royal people are not
permitted to be cremated or buried within the city walls and the
funeral must be held outside. So, the corpse had to be taken
through the city gate called "Pra Too Phee" (The Ghost's Gate).
This area is currently known as Samran Rat Intersection (some
might still say Pra Too Phee).



A Pad Thai vendor, a must-try street food on Khaosan Road.



There are also many other exotic street foods like fried insects, grilled scorpions, and even BBQ crocodiles.



Fried chicken wings, meatball skewers, and other street food sellers will be available on Tanee and Sip Sam Hang Roads during the night time.

ตึกแถวสมัยรัชกาลที่ 5 ในย่านนี้คงเหลือให้ชมอยู่บ้างที่บริเวณถนนจักรพงษ์ และ ถนนตะนาว ส่วนตึกแถวในบริเวณถนนข้าวสารและซอยรามบุตรี ปัจจุบันถูกเปลี่ยนแปลงไปเกือบหมดแล้ว เพื่อตอบรับกับธุรกิจบริการนักท่องเที่ยว

Shophouses from Rama IV, V's reign can still be found on Chakrabongse and Tanao Road, while in Khao San Road and Rambuttri have been almost completely renovated to serve the tourism industry.

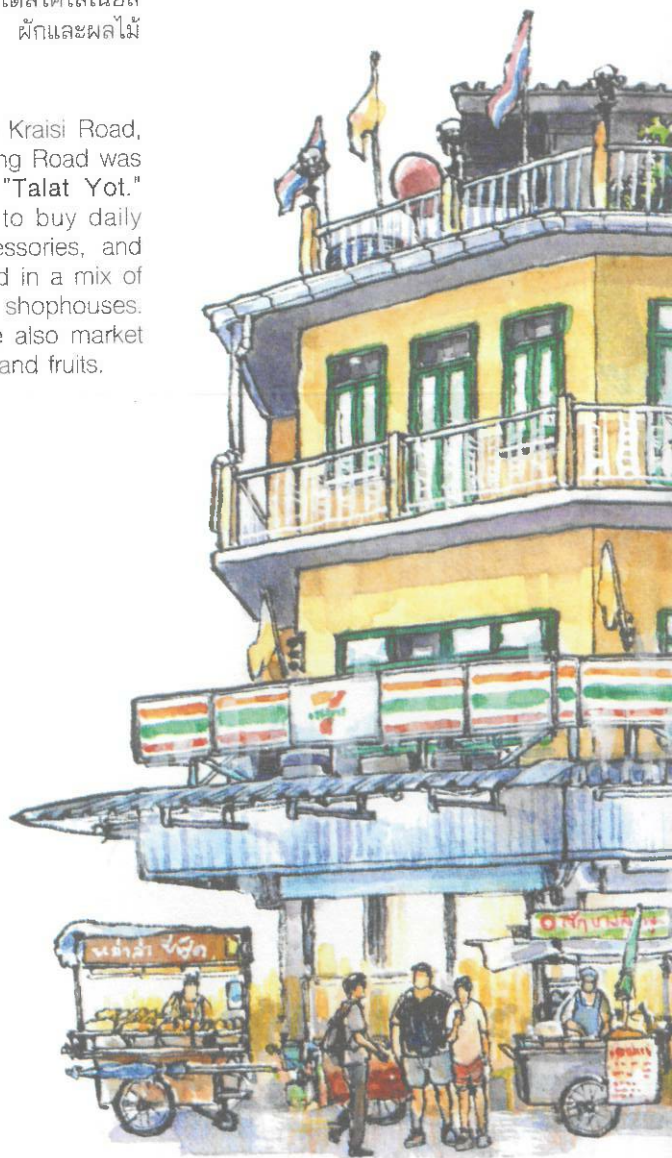
Starbucks coffee shop in a two-story blue building on Chakrabongse Road.



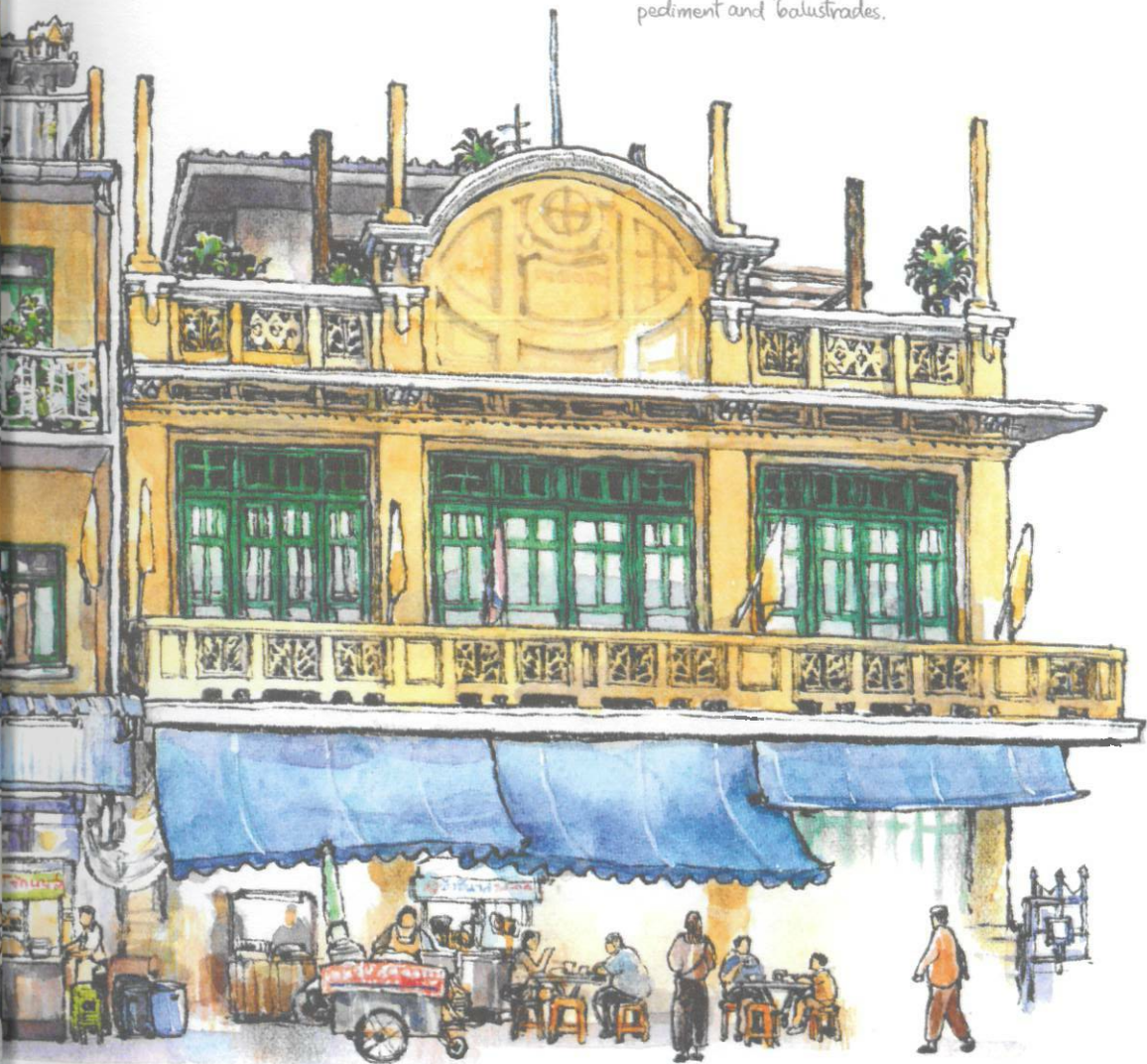
ตลาดยอด Talat Yot

บริเวณถนนไกรสีห์, ถนนตานี และถนนสิบสามห้าง
เป็นย่านการค้าที่ในอดีตเรียกกันว่า "ตลาดยอด"
ในปัจจุบันก็ยังคงเป็นแหล่งขายสินค้าพวกเสื้อผ้า
เครื่องแต่งกาย, ข้าวของเครื่องใช้ ซึ่งตั้งอยู่ใน
อาคารสมัยใหม่ สลับกับตึกแถวสไตล์โคโลเนียล
และยังมีตลาดแผงลอยขายอาหาร, ผักและผลไม้
อยู่ตามทางเท้าอีกด้วย

In the past, the area included Kraisi Road,
Tanee Road, and Sip Sam Hang Road was
known as a trading area "Talat Yot."
Nowadays, it is still a place to buy daily
items such as clothing, accessories, and
appliances. Talat Yot is located in a mix of
modern and colonial-style shophouses.
Along the walkways, there are also market
stalls selling food, vegetables, and fruits.



Woraprot Building on Taneer Road
is a two-story shophouse built during
King Rama VII's reign that features Art
Nouveau-inspired decorations on the
pediment and balustrades.





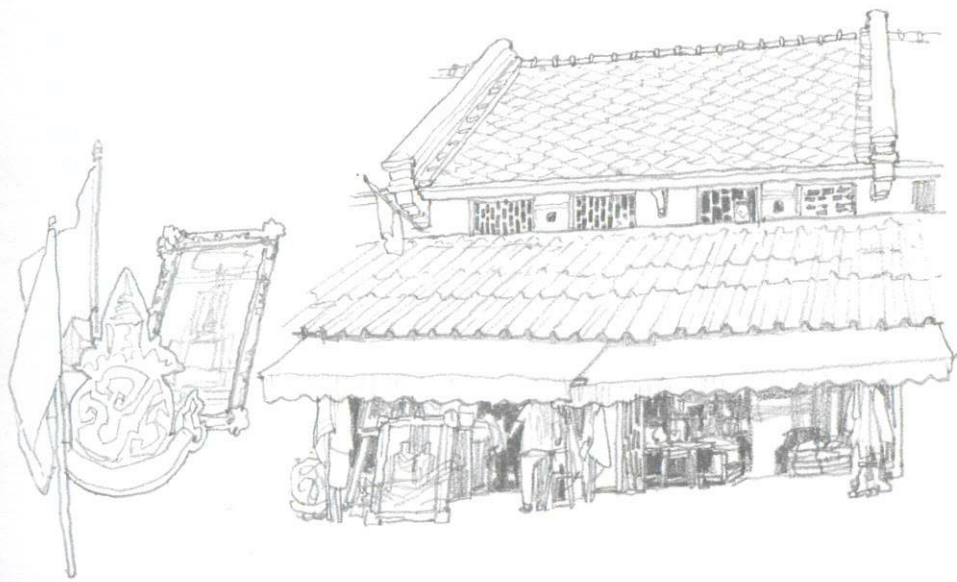
ถนนราชดำเนิน Ratchadamnoen Road

ตัวถนนสร้างในสมัยรัชกาลที่ 5 แต่อาคารสองฝั่งถนนที่เราเห็นในปัจจุบัน ก่อสร้างหลังการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ.2475 เพื่อให้เป็นศูนย์การค้าและอาคารที่สวยงาม โดยใช้แนวคิดในการออกแบบจากถนน Champs-Élysées ที่ฝรั่งเศส ปัจจุบันเป็นที่ตั้งของ **ห้องสมุดกรุงเทพ**, พิพิธภัณฑ์, **อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย** และยังมีเต็มไปด้วยร้านขายสลากกินแบ่ง ที่ทำให้ทุกวันก่อนหอยออกตามทางเท้าของถนนสายนี้ จะเต็มไปด้วยผู้คนทีแววตาเต็มเปี่ยมไปด้วยความหวัง

While the road was built during King Rama V's reign, the buildings on both sides that we see today were built after the Siamese Revolution of 1932. Using the design concept from France's Champs-Élysées to serve as a commercial boulevard and civilized structures. This road is now home to **the Bangkok Library**, Museums, and **Democracy Monument**, as well as plenty of lotto shops. That's why, on the day before the lottery announcement, you will find people walking with eyes full of hope along both sides of the street.



A shophouse near Wan Chart Bridge on Dinso and Phra Sumen Road. This is an area best-known for selling flags, emblems, and royal portraits.

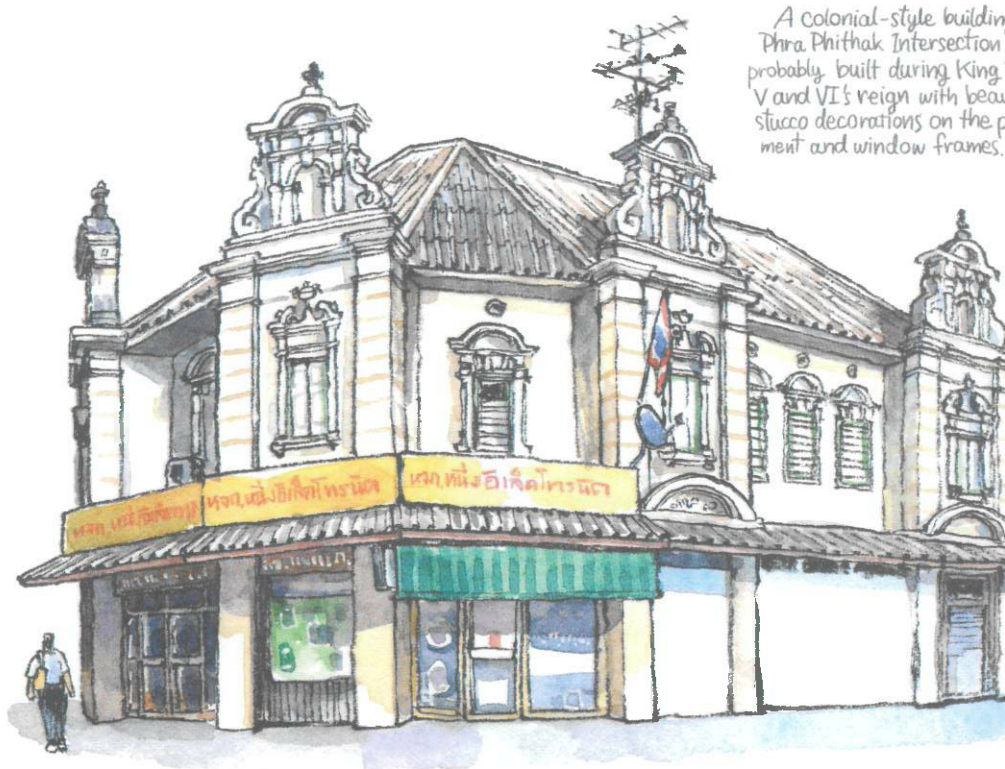


ตึกแถวริมถนนอัษฎางค์ Shophouses by Atsadang Road

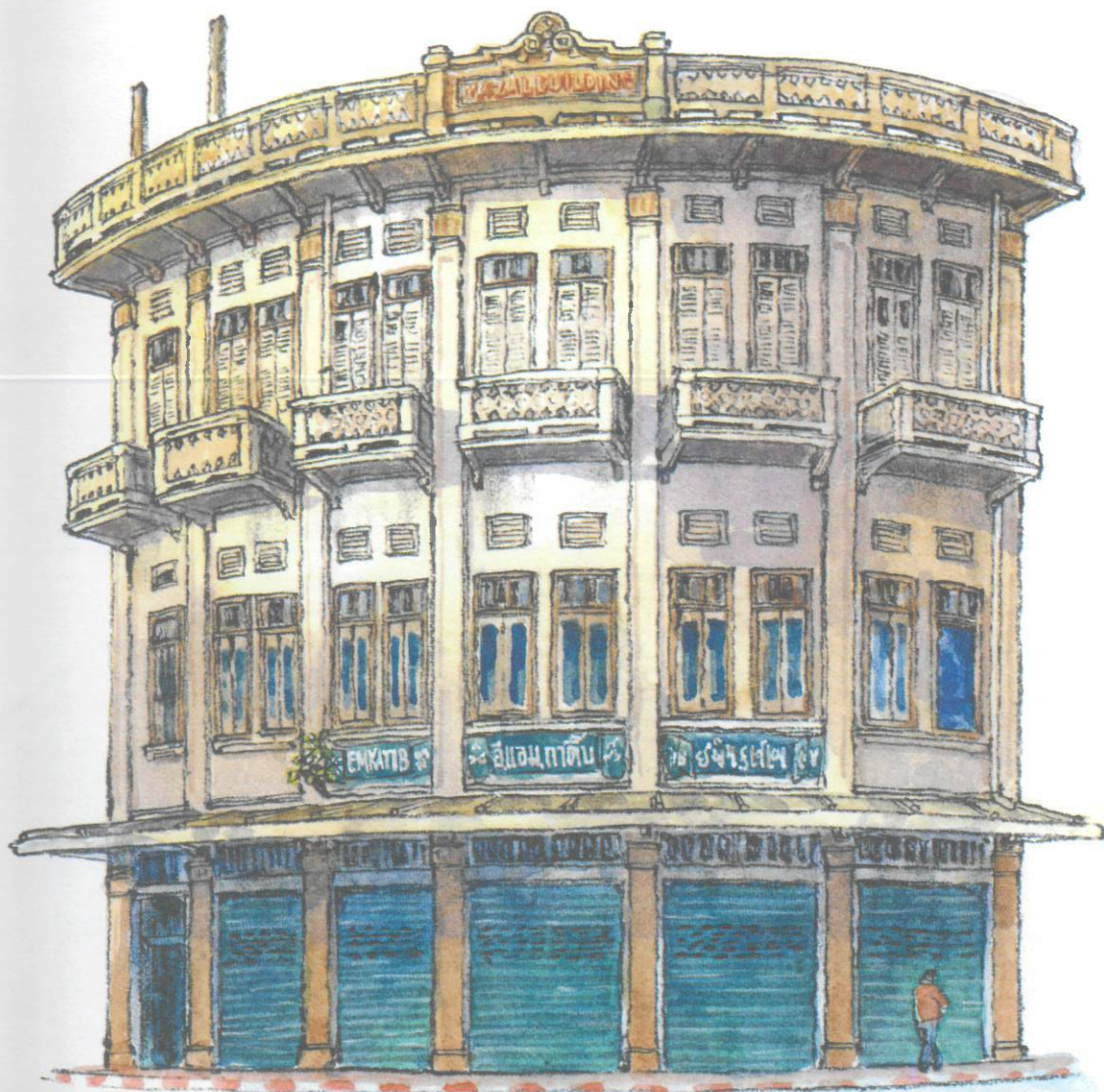
ตึกแถวที่ตั้งขนานไปกับคลองรอบกรุงและถนนอัษฎางค์ ในอดีตเป็นแหล่งค้าขายสินค้าที่เต็มไปด้วยห้างร้านมากมาย อยู่ใกล้เคียงพระราชวัง และยังเชื่อมต่อกับย่านการค้าอื่นๆ ปัจจุบันตึกแถวช่วงบ้านหม้อ จะเป็นร้านขายอุปกรณ์เครื่องใช้ไฟฟ้า และเครื่องเสียง แต่ถ้าเป็นบริเวณที่ติดกับชุมชนสามแพร่ง จะเรียกย่านนี้ว่า "หลังกระทรวงฯ" เป็นแหล่งขายเครื่องใช้ของทหาร, ตำรวจ, และข้าราชการ

Shophouses parallel to the Rop Krung canal and Atsadang Road were once a bustling trading district with numerous stores, located close to the Grand Palace and has easy access to other commercial areas. Currently, electrical appliances and audio equipment stores can be found only in Ban Mo area. However, the area next to Sam Phraeng community known as "Lang Kra Suang" (Meaning : Behind the Ministry of Defence), you will find many stores selling military equipments for soldiers, policemen, and government officers

A Colonial-style building
Phra Phithak Intersection
probably built during King
V and VI's reign with beau-
tiful stucco decorations on the p-
ortico and window frames.



Fazal Building was built in 1931. Originally, it was a Muslim merchants' department store called "E AmKatip" selling European glassware, perfume, and crockery.



สามแพร่ง Sam Phraeng

ตั้งอยู่ในบริเวณศาลเจ้าพ่อเสือ ไปจนถึงแยกสี่กั๊กเสาชิงช้า เคยเป็นวัง 3 แห่งของ 3 พระราชโอรสในรัชกาลที่ 4 ยังคงหลงเหลือซุ้มประตูวังสรรพศาสตร์, ตำนกไม้วังวรรรณ ในแพร่งนราให้เห็น และมีตึกแถวสไตส์โคโลเนียลสูง 2 ชั้น สร้างในสมัยรัชกาลที่ 5 ตามแบบอย่างตึกแถวในสิงคโปร์ ขนานไปกับถนนแพร่งภูธร, ถนนแพร่งนรา และบางช่วงของ ถนนตะนาว

Located between Chao Pho Suea Shrine and Si Kak Sao Ching Cha Intersection. This area was previously occupied by King Rama IV's three sons' palaces, but only two remain: **The Arches of Sanpasart Palace** in Phraeng Sanpasart and **Worawan Palace** in Phraeng Nara. Moreover, there are two-story Colonial-style shophouses (Modeled after Singapore's shophouses) built during the reign of King Rama V that run parallel to Phraeng Phuthon, Phraeng Nara, and some parts of Tanao Road.

Natthaphon Coconut mi
Ice cream shop in Phraeng
Phuthon.



ที่นี่โด่งดังเรื่องอาหารคาวหวานอัน
อร่อยหลากหลายในบรรยากาศเมือง
เก่า และมีเทศกาลประจำปีที่จะจัดขึ้น
ช่วงเดือน พ.ย.-ธ.ค. เป็นงาน Walking
street ที่เดินสนุก และอิมมอร์อยู่มาก ๆ

This neighborhood is well-known
for serving variety of savory
dishes and desserts in an old-
town ambience. Especially during
November and December, there
is an annual event that turns this
neighborhood into a lively and
tasty walking street.



*Baan Kanom Pung Khing,
a Thai-style dessert cafe' in
an antique gingerbread house.*

*Mai, yentafo noodle shop
on Tanoo Road, located across
Chao Pho Suea Shrine.*

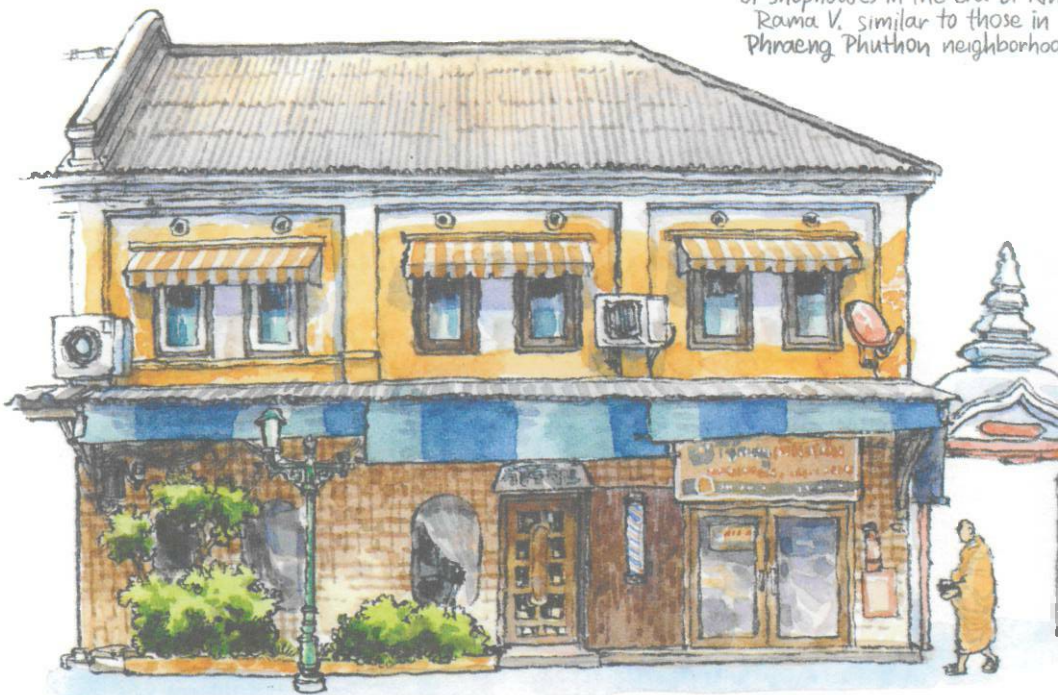


ถนนตีทอง ถนนบำรุงเมือง Ti Thong & Bamrung- Mueang Road

การตั้งชื่อชุมชนหรือถนนในกรุงเทพฯ ส่วนใหญ่ก็มาจากอาชีพหรือผลิตภัณฑ์ที่ขายนั้นผลิตหรือค้าขายเป็นหลัก สำหรับถนนตีทอง ก็มาจากการที่เคยเป็นแหล่งผลิตทองคำเปลว ที่ใช้ในการปิดเคลือบพระพุทธรูป (ซึ่งการทำคือต้อง "ตี" ทองคำให้เป็นแผ่นบางๆ)

Most of Bangkok's old neighborhoods and streets are named after products that were made or sold there. And because this area is where the gold leaf is made, which people used them to pay respect to the Buddha statues (The process of making gold leaf is to beat or "Ti" (in Thai language) gold pieces or "Thong" (in Thai language) into thin sheets), that is why this road is named Ti Thong.

The party walls are in every 2-3 rooms, galvanized awnings with stenciled wooden decorations, air vents that are typical of shophouses in the era of King Rama V, similar to those in Phraeng Phuthon neighborhood.



ปัจจุบันอาชีพการทำทองคำเปลวไม่ได้อยู่ในบริเวณนี้แล้ว และตามตึกแถวบนถนนตีทอง ก็เต็มไปด้วยร้านขายถ้วย-เหรียญรางวัล, เครื่องแบบราชการ, เครื่องสังฆภัณฑ์ และเครื่องอัฐบริขารต่างๆ

Anyhow the gold leaf making profession is no longer based in this neighborhood. Along Ti Thong Road's shophouses, are now full of stores selling trophies, medals, government uniforms, offerings, and Buddhist alms.

*Reinforced concrete and the glass windows,
the feature of King Rama VII's era shophouse.*



โรงพิมพ์และร้านจำหน่ายพระพุทธรูปในตึกแถวบนถนนบำรุงเมือง ที่สร้างตามอย่างตึกแถวในสิงคโปร์ที่มีทางเดินชั้นล่างอยู่ใต้พื้นชั้นบน ติดต่อกันไปทุกคูหา โดยไม่มีกันสาด

Bamrung Mueang Road is full of printing house and Buddha statue shops inside the Singaporean-style shophouses. Walkway underneath the upper floor, connecting through every shop without an awning.

Originally, the roof was covered with terracotta tiles, but it was later converted to a galvanized sheet.



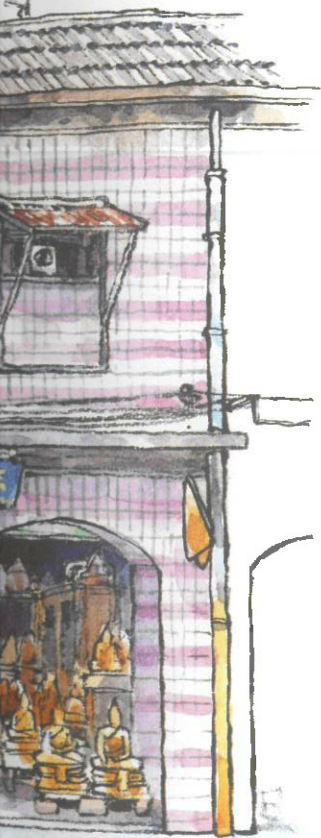
The "Arcade" or "Five-foot way" path in front of the shops are popular in Singapore. They are now rarely appear in Bangkok.

แต่ปัจจุบันร้านค้าในแต่ละคูหา ได้ขยายมา
กินพื้นที่ทางเดินจนหมดนี้เป็นเหตุให้บน
ถนนบำรุงเมืองจะเดินค่อนข้างยากเพราะ
แทบไม่มีทางเท้าหลงเหลือเลย

However, most of the shops expand
their stalls to take up the entire
arcade. That is why walking on
Bamrung Mueang Road is quite
difficult because there are almost no
footpaths left.



*Tai Soon Bar, serving craft beer in an
old shophouse with a beautiful pediment.*



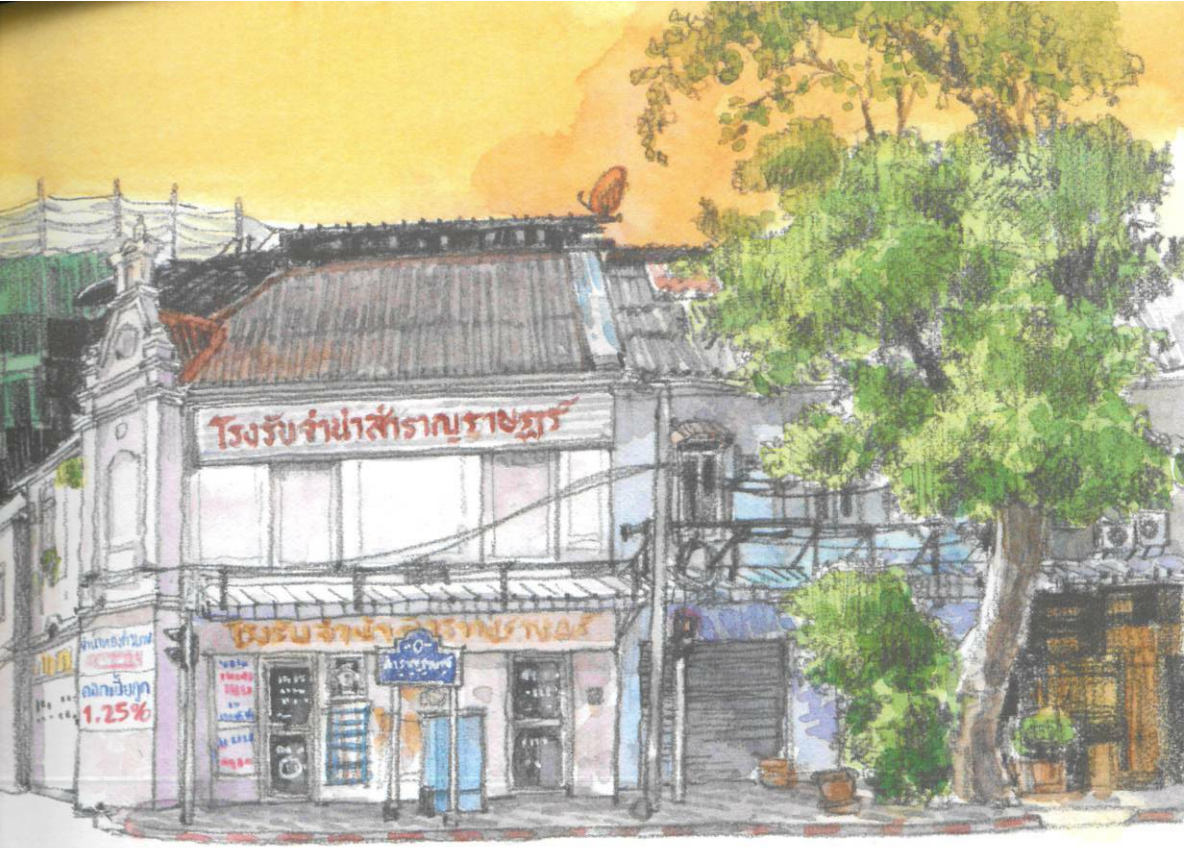
*Mahachai Road, near Rommaninat Park, is well-
known for selling rattan and bamboo products.*



ลำราปราชญ์ Samran Rat

ตามธรรมเนียมโบราณ ที่ไม่อนุญาตให้เผาหรือฝังศพคนที่ไม่ใช่เชื้อพระวงศ์
ชั้นสูงในเขตพระนคร จึงต้องมีการขนส่งออกไปประกอบพิธีด้านนอกผ่าน
ประตูเมืองหนึ่งที่ว่า “ประตูผี” ปัจจุบันบริเวณนั้นคือแยกลำราญ-
ราชบุรี

According to the ancient custom, non-royal people are not
permitted to be cremated or buried within the city walls and the
funeral must be held outside. So, the corpse had to be taken
through the city gate called "Pra Too Phee" (The Ghost's Gate).
This area is currently known as Samran Rat Intersection (some
might still say Pra Too Phee).



หลายคนอาจรู้จักที่นี่ผ่านชื่อเสียงของ ร้านผัดไทยทิพย์สมัย หรือ ร้านเจ๊ไผ่ แต่นอกเหนือจากนั้นถ้าได้ลองเดินสำรวจในซอยสำราญราษฎร์จะพบว่า มีร้านเย็นตาโฟ, ข้าวต้มเป็ด และตึกเก่าในชุมชนวังกรมพระสมมตอมรินทร์ ไปจนถึงหมู่กุฏิวัดเทพธิดาที่เก่าแก่สวยงามอยู่ด้วย

Many people are familiar with the name because of the popularity of Pad Thai Thip Samai and Jay Fai's restaurant. Apart from that, try exploring the Samran Rat alley, where you will find Yentafo noodles, roasted duck porridge shop, old buildings in Wang Krom Phra Sommot Amonraphan community, and even the beautiful parsonage cluster of Wat Thepthidaram.

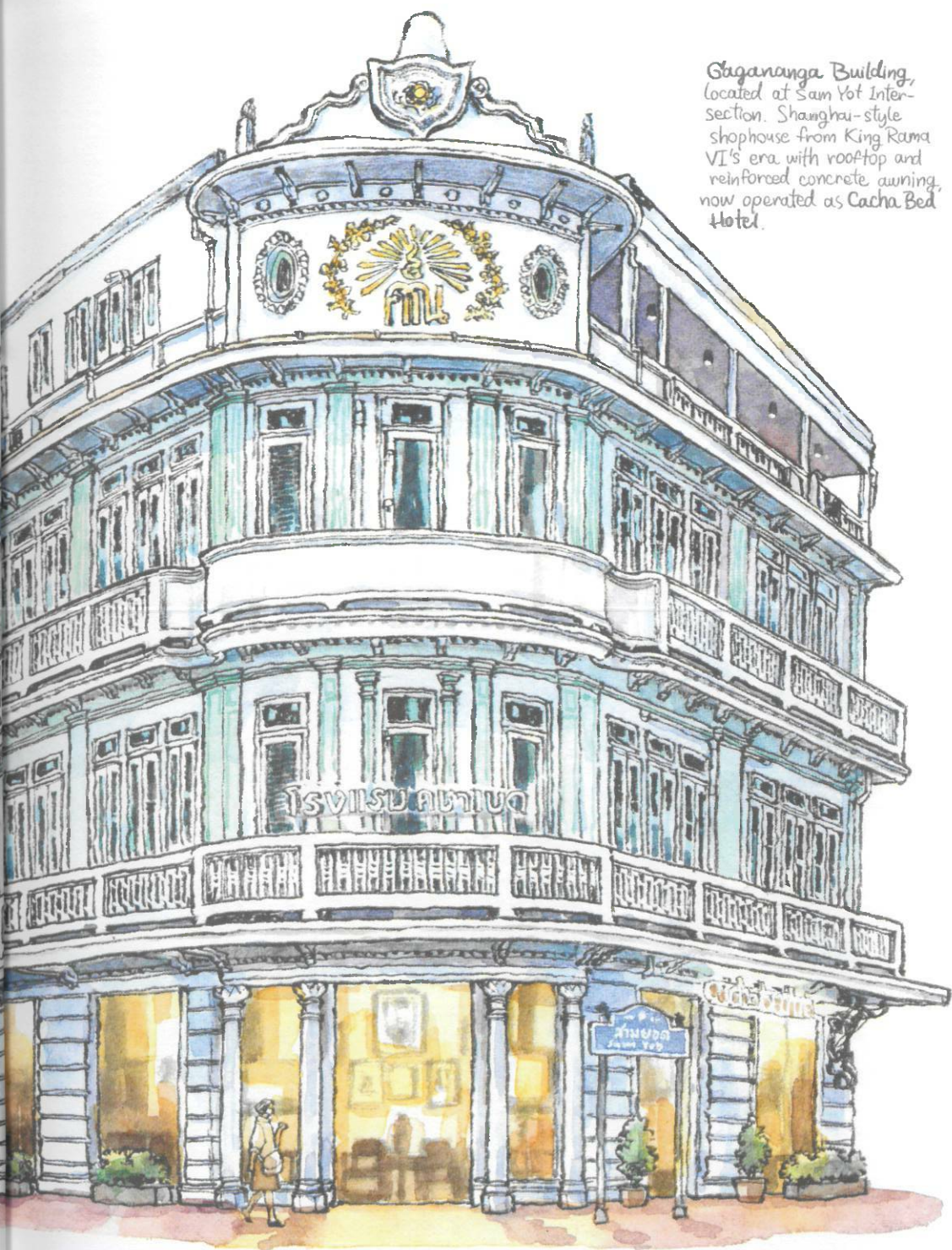
วังบูรพาภิรมย์ Wang Burapha Phirom

ในสมัยรัชกาลที่ 5 บริเวณนี้เคยเป็นที่ตั้งของ "วังบูรพาภิรมย์" ซึ่งเป็นวังที่ใหญ่โตสวยงาม เป็นสัญลักษณ์ของความหรูหราบันเทิงของคนชั้นสูง ต่อมาวังได้ถูกขายเพื่อทำเป็นศูนย์การค้า, โรงภาพยนตร์, โรงละคร, และภัตตาคาร ย่านวังบูรพาจึงกลายเป็นศูนย์รวมความบันเทิงของวัยรุ่นหนุ่มสาวที่โด่งดังที่สุดในกรุงเทพฯ ช่วงต้นทศวรรษ 2500 ปัจจุบันแม้จะไม่ได้มีความยิ่งใหญ่ของโรงหนังหรือพระราชวังหลงเหลือให้เราเห็นอีก แต่ในย่านนี้ก็ยังมีตึกแถวสวยงาม และร้านอาหารเก่าแก่น่าเยี่ยมชมอยู่

Back in the time of King Rama V's reign, this area was home to "Wang Burapha Phirom," a grand and beautiful palace, the symbol of the nobility's luxury and entertainment. Later, the palace area was sold and rebuilt into a shopping center, cinema, theater, and restaurants, making Wang Burapha the most popular entertainment district in Bangkok in the early 1960s. Although there is no longer any grandeur of the cinema or palace for us to see, some beautiful shophouses and old restaurants in this area are still worth a visit.



On Lok Yun an old restaurant with notable arches, known for serving western-style breakfast in the shophouse built in time of King Rama V's reign.



Gagananga Building,
located at Sam Yot Inter-
section. Shanghai-style
shophouse from King Rama
VI's era with rooftop and
reinforced concrete awning,
now operated as Cacha Bed
Hotel.

ปากคลองตลาด Pak Khlong Talat

ตลาดค้าส่งขนาดใหญ่ ที่ขายสินค้าเกษตรกรรม ผัก, ผลไม้, และ เป็นตลาดดอกไม้ที่ใหญ่ที่สุดแห่งหนึ่งในประเทศ รอบๆตลาดบริเวณถนนจักรเพชร เป็นตึกแถวสูง 2-4 ชั้น ใช้ชั้นล่างเป็นร้านขายดอกไม้ จะแบบเป็นแพคใหญ่ แพคเล็ก เป็นช่อ เป็นดอก ก็หาซื้อที่นี่ได้หมด!

This is a huge market for agricultural products like vegetables and fruits and also Thailand's largest flower market. On Chakkrphet Road around the market area is full of 2-4 story shophouses with many of flower shops on the ground floor. You can buy a single flower, a bouquet, or a small to large pack of flowers here!



บรรยากาศภายในตลาดคึกคักด้วยพ่อค้าแม่ค้า, รถเข็น, และผู้มาจับจ่ายซื้อหาดอกไม้ ที่จริงเมื่อก่อนความคึกคักนี้แผ่ขยายไปทั่วทางเท้าด้านนอก แต่หลังจากการจัดระเบียบพื้นที่ทางเท้า ร้านรวงทั้งหลายจึงถูกจัดให้มาอยู่รวมกันในส่วนตลาดด้านใน และบางส่วนได้ย้ายไปที่ตลาดใหม่บนถนนตรีเพชร



Vegetable carts racing from store to store, within the marketplace.

Inside the market, there are vendors, carts, and shoppers looking for flowers. In the past, the hustle and bustle of the market spread out all over the walkway. However, once the street has been cleared for arrangement, all of the shops are grouped together inside the market, and some have relocated to the new market on Tri Phet Road.



Everywhere you look in the marigold section is glittering yellow.

Reinforced concrete awning and brick-pattern grooved wall on a two-story shophouse. Probably built during the reign of King Rama VII.



บ้านหม้อ Ban Mo

แต่เดิมนานี้เคยเป็นชุมชนที่มีอาชีพทำหม้อ และภาชนะหุงต้ม จึงเรียกกันติดปากว่าย่าน "บ้านหม้อ" ในย่านนี้จะมีตึกแถวชุดที่สร้างในช่วงปลายสมัยรัชกาลที่ 5 ถึงรัชกาลที่ 6 รูปร่างหน้าตาคล้ายกับตึกแถวริมถนนอัษฎางค์ แต่จะมีความพิเศษตรงที่บนชั้นหน้าต่างจะประดับปูนปั้นรูปหม้อไว้ตามชื่อของย่าน

ปัจจุบันบริเวณนี้เป็นย่านค้าขายเครื่องใช้ไฟฟ้า, หลอดไฟ, เครื่องเสียง นอกจากนั้น คุณอาจจะหาซื้อบุหรี่ยี่ห้อแปลกๆ, แก้วयेติจริงบ้างปลอมบ้าง หรือแม้กระทั่งของเล่นผู้ใหญ่ได้ที่นี่

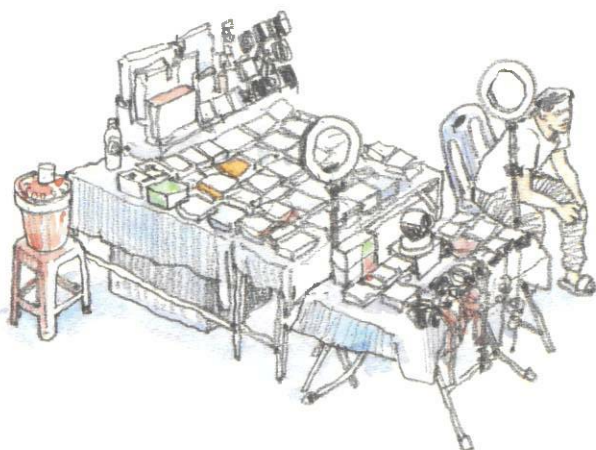
This place was originally a community of people who made pots and cooking utensils and that is why the locals named this neighborhood "Ban Mo" (House of pots in Thai). Shophouses here were built in between the reigns of King Rama V and VI. The style is similar to those found along Atsadang Road, only the window arches are decorated with the pot-shaped stucco sculpture referring to the neighborhood's name.

Nowadays, it is a marketplace for electronic devices, light bulbs, and audio equipments. Surprisingly, you might also come across some unusual cigarette brands, knock-off yeti tumblers or even adult toys.

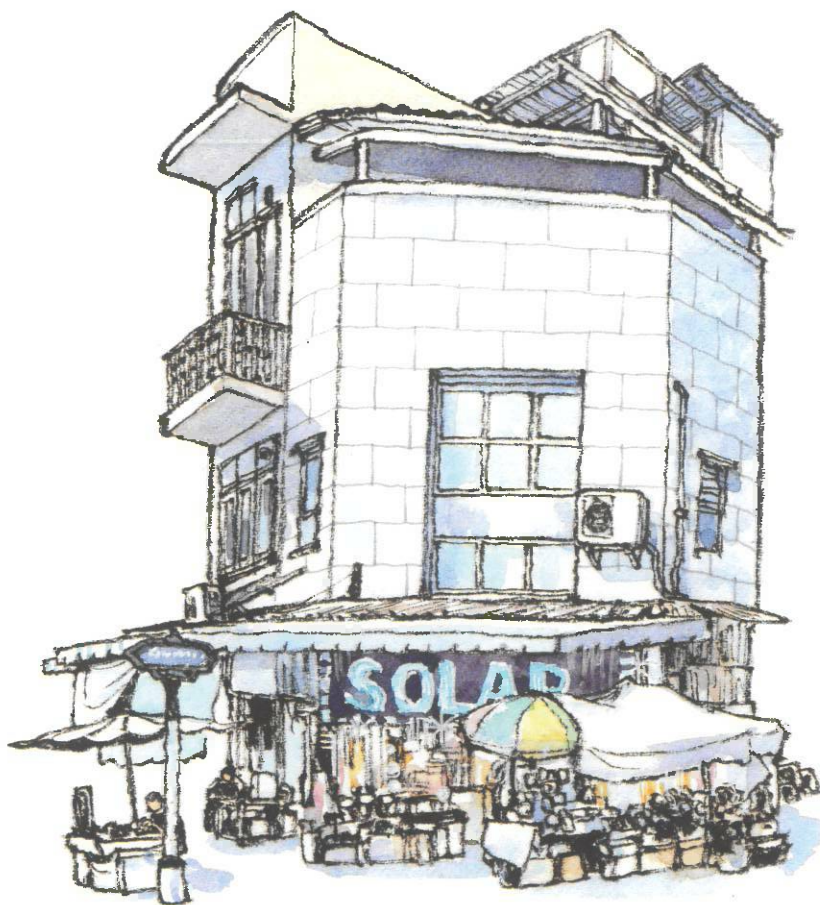


This shophouse at Ban Mo intersection is thought to have been built sometime between King Rama VI and King Rama VII's reigns. The "Eclectic style" in which the stucco cornice decoration is combined with the exposed brick wall, is the feature.





Stalls selling battery charge surveillance cameras and other electrical items. These shop owners will be extremely eager to greet interact with anyone who walks to their shops.

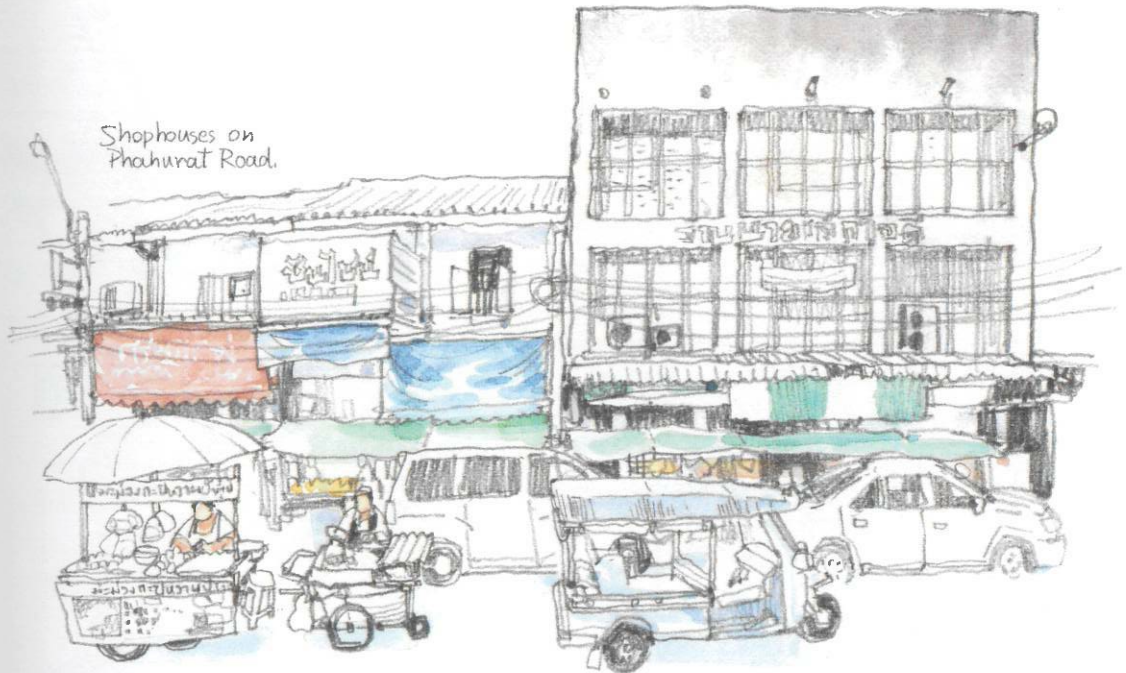


A shop selling various light bulbs at the Thip Watee Alley

พหุรัด Phahurat

ย่านลิตเติ้ลอินเดียของกรุงเทพฯ ชุมชนที่มีความหลากหลายของผู้คนต่างเชื้อชาติ ศาสนา ทั้งไทย, จีน, และแขก เป็นแหล่งค้าขายเสื้อผ้า, เครื่องประดับ ที่ใหญ่และเก่าแก่ที่สุดแห่งหนึ่งในไทย รวมถึงร้านอาหารอินเดียแห่งแรกในกรุงเทพฯ ก็อยู่ในย่านนี้ด้วย

Bangkok's Little India district. A multicultural community of people from various races and religions including Thais, Chinese, and Indians. It is one of Thailand's largest and oldest clothing, jewelry, and accessory markets. Also, Bangkok's first Indian restaurant is here.





Indian cuisine from
Royal Indian, the first
Indian restaurant in
Thailand.

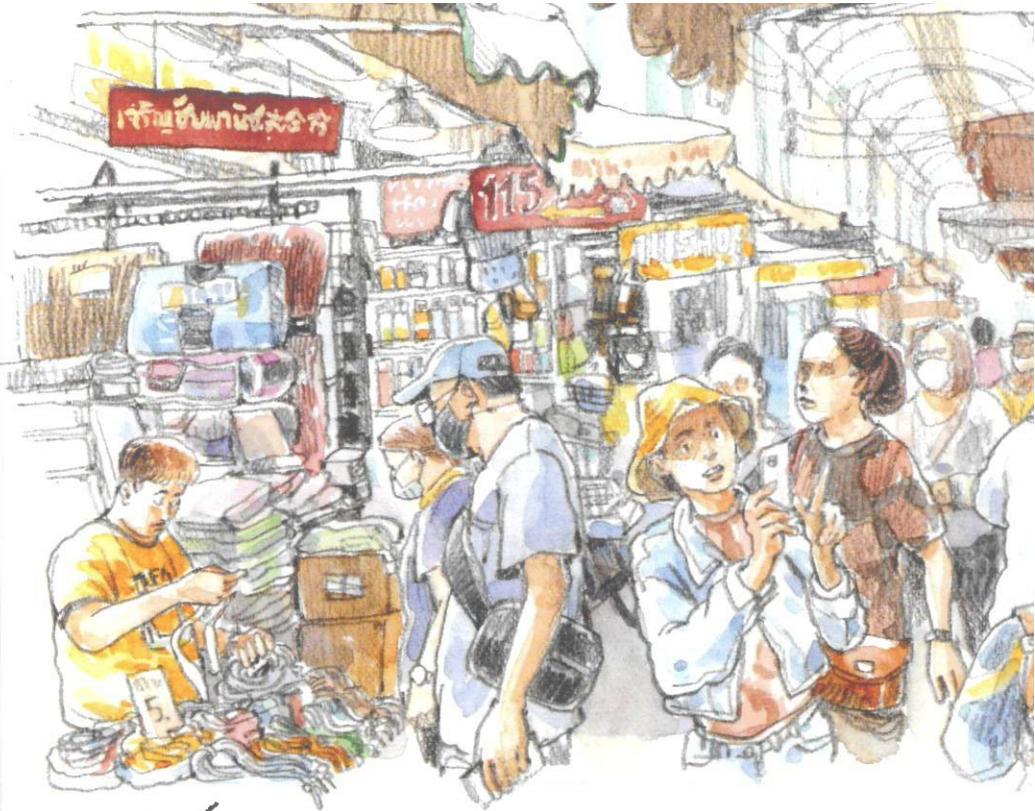
ร้านขายเสื้อผ้าแผงลอยที่ตั้งบน
ทางเท้า และภายในตึกแถวบน
ถนนพาหุรัด มักจะตั้งร้านเข้ามา
ชิดมากจนแทบไม่เหลือทางเดิน
เลย ซึ่งร้านพวกนี้จะเป็นเพียง
รอบนอกของพาหุรัดเท่านั้น ยังมี
ส่วนของตลาดเก่าที่อยู่ด้านใน
ของย่านอีกด้วย

On Phahurat Road, there are
many clothing stalls on the
sidewalk and inside the
shophouses. They often set
up so close together that
almost no room left to walk.
These shops are only on the
outer part of Phahurat area,
an old market is located on
the inside.



Usha Sarree Center, a clothing store on Chakkraphet Road.
The stucco window frame is probably the element of the shophouse from King Rama V's reign.





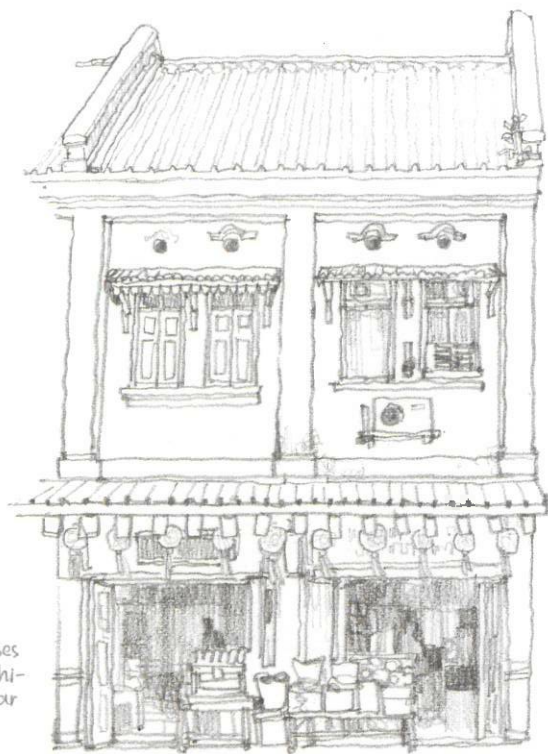
สำเพ็ง Sam Pheng

ไม่ไกลจากพาหุรัด ก็เป็นย่านสำเพ็ง แหล่งการค้าของชาวจีนแห่งแรกในกรุงเทพฯ มีที่มายาวนานตั้งแต่สมัยก่อตั้งกรุง ที่นี่มีร้านค้าทั้งขายปลีกขายส่งตั้งอยู่หนาแน่น และขายของหลากหลายชนิด เช่น สินค้ากีฬาเสื้อผ้า, ของเล่น, ของใช้ในครัวเรือน, เสื้อผ้า ฯลฯ โดยหลายๆร้านจะปรับเปลี่ยนสินค้าไปตามฤดูกาลหรือเทศกาลอีกด้วย

Not too far from Phahurat is Sampheng, Bangkok's first Chinese trading dating back from the city's founding. There are many shops selling a wide range of items in this area, including gifts, toys, household appliances, clothing, and so on. The festive products is also available here, depending on the season or festival.

Carts and motorcycles moving around the market, be cautious of them if you're walking in this area.



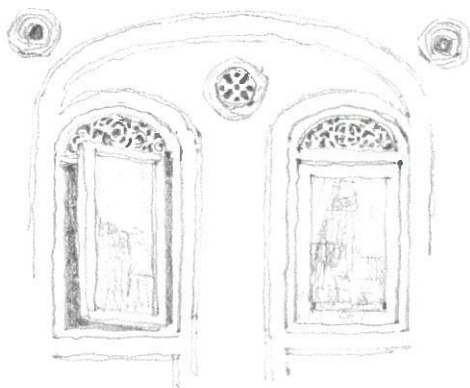


Moreover, the Colonial-style shophouses selling offerings, Buddhist aims, and Chinese herbal medicines can be found near the Chakkrawat Temple.

ถนนราชวงศ์ Ratchawong Road

ย่านการค้าเก่าแก่อีกย่าน ในอดีตเป็นท่าเรือขนส่งสินค้าภายในประเทศ คึกคักไปด้วยร้านค้าและร้านอาหารมากมาย ประกอบกับอยู่ไม่ไกลจากเยาวราช, สำเพ็ง, พายูร์ด ทำให้มีสำนักงานของพ่อค้าจีน, แยก, และฝรั่งอยู่มาก ปัจจุบันเราจึงเห็นตึกที่มีการประดับตกแต่งสวยงาม เหล่านั้นอยู่ทั่วบริเวณถนนราชวงศ์, อนุวงศ์ ไปจนถึงถนนทรงวาด

Another bustling old commercial district with many shops and restaurants that was once a domestic shipping port. Because it is located near the commercial districts including Yaowarat, Sampheng, and Phahurat, many office buildings in the area are owned by Chinese, Indian, and Western merchants. Nowadays, those beautifully decorated buildings can also be found all over Ratchawong Road, Anuwong Road, and Song Wat Road.



The wooden fretwork on window frames and air vents in this area's shophouses.

An old colonial-style shophouse at Trok Krai community. I really love the pediment with neat stucco decorations and the wooden fretworks at balustrade on the second floor.



Finely sculptured twin
bird-shape stucco on
the pediment.



Khaek Building, located at the beginning of Song Wat Road, was formerly the famous Muscati store (Indian fabric importer). Built during the reign of King Rama V in an Indo-European style, the Gothic pointed arch is mixed with the wooden fretworks and "Mashrabiya" balcony, an Islamic architecture element.



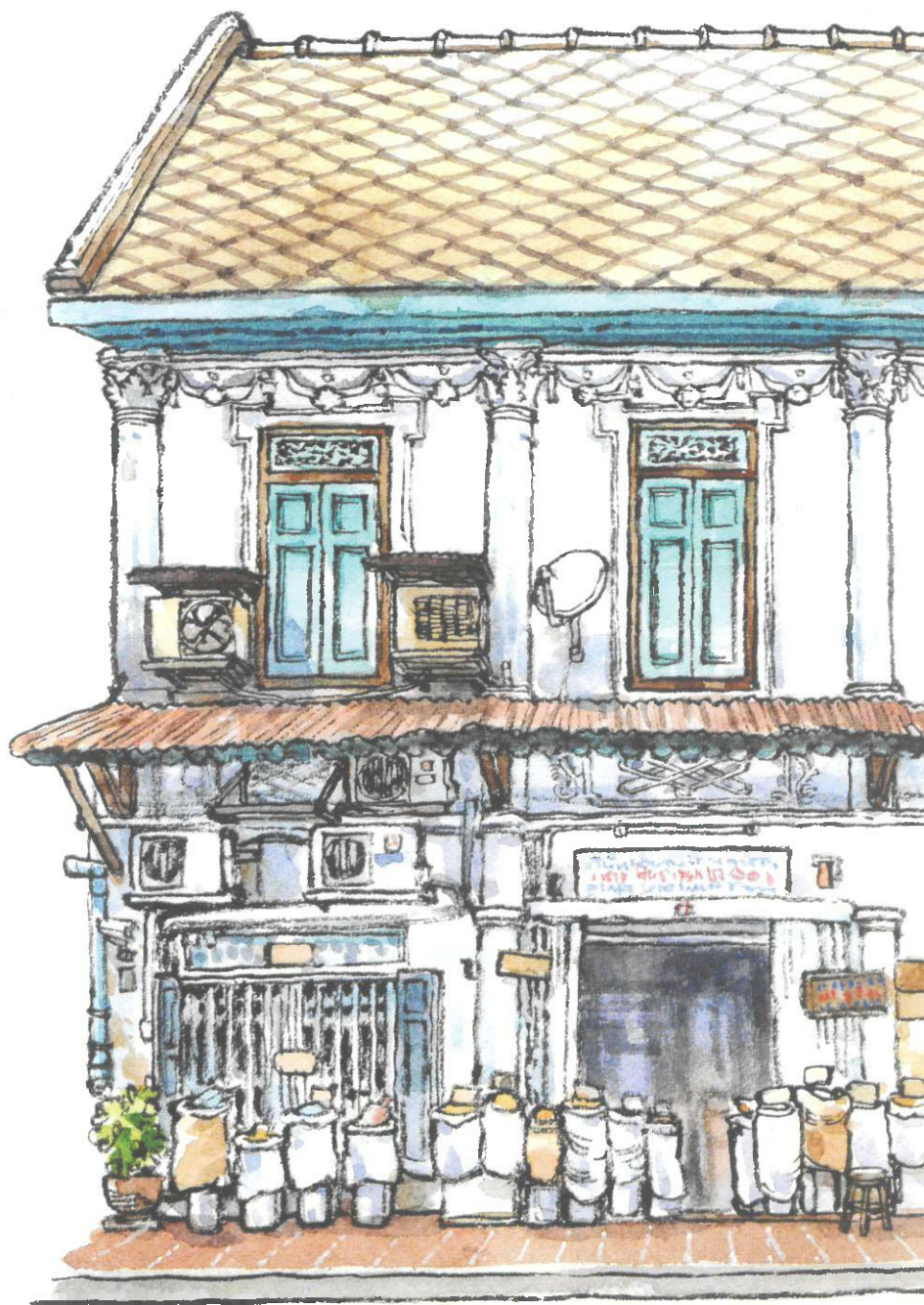
ถนนทรงวาด Song Wat Road

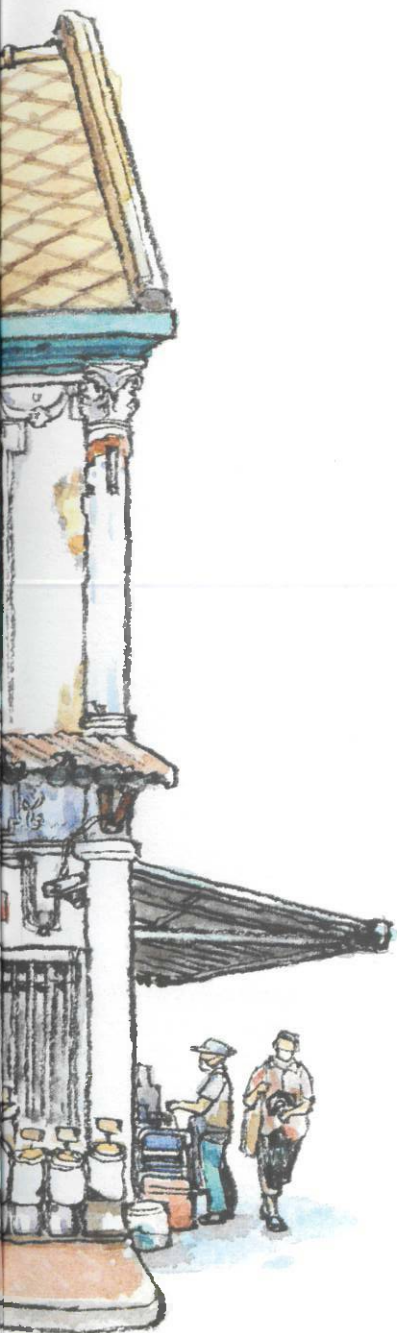
เป็นถนนที่เลียบตามแนวแม่น้ำเจ้าพระยา
เชื่อมต่อท่าหน้าราชมวงศ์กับถนนเจริญกรุง
โดยเกิดจากความต้องการลดความแออัด
ของย่านสำเพ็ง หลังจากเกิดเหตุเพลิงไหม้
หลายครั้งในสมัยรัชกาลที่ 5

This is the road that runs parallel to
the Chao Phraya River, connects
Ratchawong Pier to Charoen Krung
Road. Originally built to relieve
Sampheng's overcrowding after
several conflagrations during King
Rama V's reign



Stucco with floral and fruit
patterns above the window
arches of Sui An Ceramics shop.





*A beautiful wooden fretwork
on the entrance of a food products
company.*

ถนนทรงวาดมีความสำคัญทั้งในแง่ที่เคยเป็นเส้นทางขนส่งสินค้าจากท่าเรือกลไฟ ที่บรรทุกของจากเมืองต่างๆมายังกรุงเทพฯ เป็นศูนย์กลางของสินค้าเกษตรกรรม, อาหารทะเล, เมล็ดพันธุ์ รวมไปถึงสมุนไพร, เครื่องเทศ และยังมีความน่าสนใจในแง่ศิลปวัฒนธรรม มีตึกแถว, ห้างร้านเก่าแก่ ที่มีการประดับลวดลายปูนปั้นสวยงาม ซึ่งเปิดกิจการอยู่มาอย่างยาวนาน นอกจากนี้ยังมีร้านอาหาร, ร้านกาแฟ, โฮสเทล, แกลอรี, ศาสนสถานสำคัญกระจายตัวอยู่ทั่วทั้งย่านด้วย

Song Wat Road is essential for being a very popular Bangkok's steamship port which delivered variety of goods and served as a distribution center for agricultural products, seafood, seeds, herbs, and spices. In terms of art and culture, it's also very interesting. Old shophouses with beautiful stucco decoration in many styles are still open today. Restaurants, cafés, hostels, and galleries, as well as monasteries, can be found throughout the neighborhood.

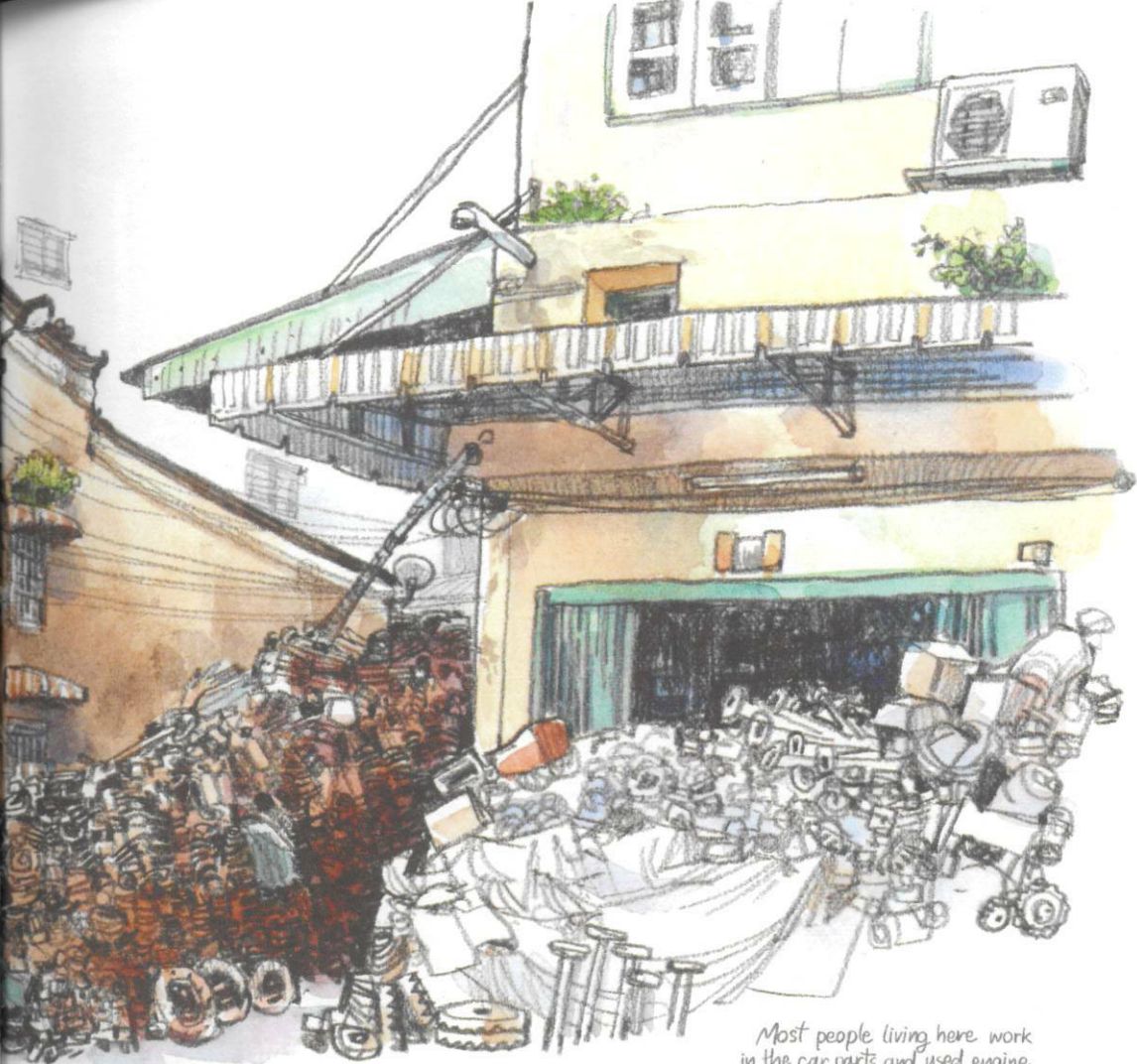
*Eair Long Import-Export Co. Ltd.
a company selling paddy and other grains.*



ตลาดน้อย Talat Noi

ชุมชนเก่าริมแม่น้ำเจ้าพระยาอันเคยเป็นที่อยู่อาศัยของชาวจีนโพ้นทะเล, ชาวโปรตุเกส, และชาวญวน ทำให้ตลาดน้อยมีการผสมผสานทางวัฒนธรรมที่น่าสนใจ ประกอบกับมีสถาปัตยกรรมที่เก่าแก่สวยงาม ดึงดูดให้นักท่องเที่ยวเข้ามาเยี่ยมชมไม่ขาดสาย แต่การมาเยี่ยมชมตลาดน้อยต้องระมัดระวัง เนื่องจากยังมีวิถีชีวิตของชาวย่านอยู่เช่นเดิม

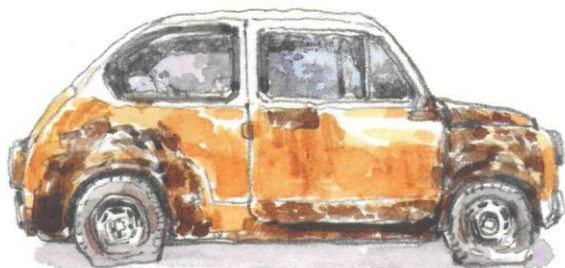
The old community along the Chao Phraya River was a home to overseas Chinese, Portuguese, and Vietnamese making the neighborhood interesting for its multiculturalism, as well as the charming historic architecture, food, and culture that regularly draws the tourist to this area.



Most people living here work in the car parts and used engine machine industry known as "Sieng Kong".

เนื่องจากอาจเป็นการรบกวนความเป็นส่วนตัวของชาวบ้าน ประกอบกับถนนค่อนข้างแคบ และมีการจราจรขนส่งของกันขวักไขว่ถ้าไม่ระวังอาจโดนชนได้

However, you must be careful when visiting Talat Noi because the local villagers are still living there as they did in the past and their privacy should be concerned. Since the traffic is quite heavy on this small road, so be cautious when walking there.



An old car that has now become a Talat Noi's landmark.



เยาวราช Yaowarat

แหล่งชุมชนชาวจีนและคนไทยเชื้อสายจีนที่ใหญ่ที่สุดของไทย เป็นที่นิยมสำหรับการท่องเที่ยว และเป็นย่านธุรกิจการค้าที่สำคัญ อุดมไปด้วยภัตตาคาร, ร้านค้า, เครื่องยาจีน, ธนาคาร, ร้านอาหารและห้างทองเต็มทั้ง 2 ฝั่งของถนน

This is the biggest authentic Chinese and Thai Chinese-descent community in Thailand. It is a very popular tourist destination as well as a significant commercial district. Restaurants, shops, Chinese herbal medicine pharmacies, banks, and gold jewelry stores are jam-packed on both sides of the road.

Tea set with aromatic flowers from Double Dogs.





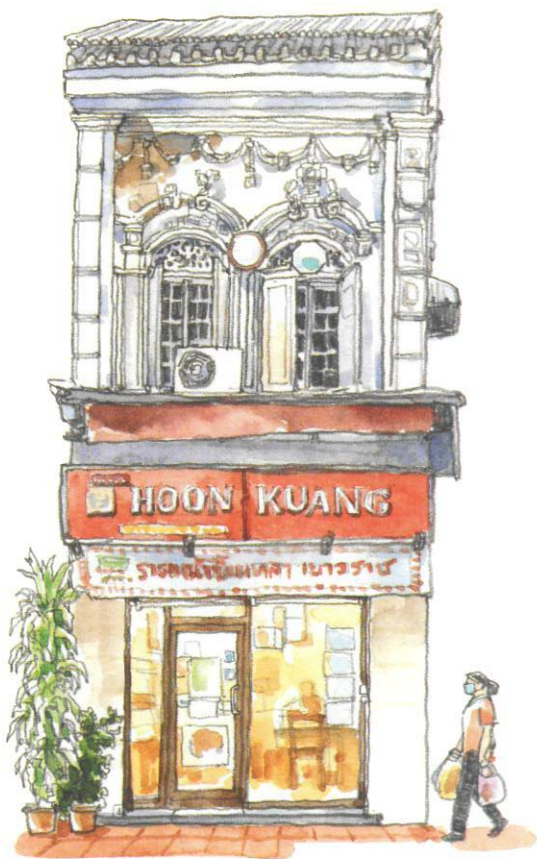


Dumplings from Yim Yim, an old restaurant in Yaowarat that is worth a visit. I guarantee you will not be disappointed!

นอกจากเรื่องอาหารแล้ว เราจะนึกถึงตึกห้างทองที่ใหญ่โตและป้ายอักษรจีนของร้านต่างๆ แข่งกันยื่นยาวออกมาจนกลายเป็นภาพจำของถนนสายนี้ ซึ่งรูปแบบสถาปัตยกรรมของห้างทองแต่ละแห่งก็มีความน่าสนใจมากนะ มีการใช้วัสดุแวววาวอย่างแผ่นสแตนเลส, กระจก อย่างเช่น ห้างทองโชวเซ่งเฮง, ห้างทองสุพรรณ

The building structure was built around 1937, while the glass and stainless steel facade were probably added after 1982.

Aside from the food, the buildings and the Chinese signs from the shops extending from above are the image of this road. Each one has a very interesting architectural style. Glittering materials such as stainless steel sheets and mirrors, for example, are used in So Seng Heng and Thong Suphan gold shop.



และในบางที่ก็จะเป็นรูปแบบอาคาร
สูงที่ตกแต่งในสไตล์นีโอคลาสสิก
อย่างเช่น ห้างทองเซ่งซุนหลี, ห้าง
ตั้งโต๊ะกังเยวราช เป็นต้น

Some of them are built as a
higher buildings with Neo-
Classical style, such as Seng
Sun Li and Tang Toh Kang
Yaowarat gold shops.

Hoon Kuang, a Chinese
restaurant in a two-story
colonial shophouse that still
keeps its original stucco window
frames decorations. Located
among the high-rise commer-
cial buildings and flashy
neon signs on Yaowarat Road.

The shophouse with the rooftop, awning and concrete balcony like this "Seng Sun Li" gold jewelry shop was probably built during the time of King Rama VII's reign.





Thai Hong Seng,
a stainless steel kitchen
ware shop on Plaeng
Nam Road.



ชุมชนเจริญไชย Charoen Chai Community

ตั้งอยู่ภายในซอยเจริญกรุง 23 ไม่ไกลจากวัดมิ่งกรมลาวาส
เป็นย่านที่ยังคงค้าขายกระดาษ-อุปกรณ์ไหว้เจ้าที่ใหญ่และ
เก่าแก่มาทุกแห่งหนึ่งในประเทศไทย

Located in Charoen Krung 23 alley near Wat Mangkon
Kamalawat, there is one of Thailand's largest and
oldest marketplace for Chinese joss paper and god-
honoring items.



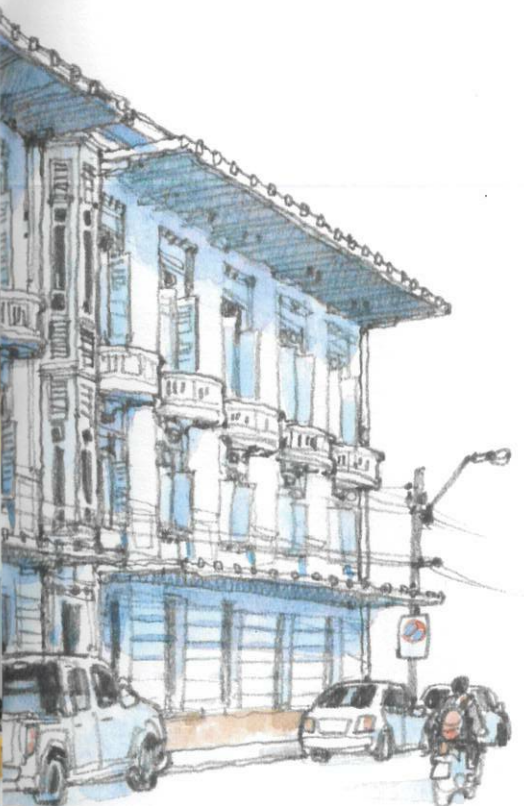
"If you want to find the items for
Chinese ceremonies, there's no need
to look elsewhere if there isn't one
here," the locals say.

Nana, a small alley connected to Maitri Chitr Road, was once Chinese herb marketplace. Today, this neighborhood is full of cafes, bars, and galleries.



ถนนไมตรีจักร Maitri Chitr Road

เป็นถนนที่สร้างขึ้นเพื่อเป็นอนุสรณ์ระลึกถึงสงครามโลกครั้งที่ 1 พร้อมกับถนนมิตรพันธ์, ถนนสันติภาพ และวงเวียน 22 กรกฎาคม เป็นที่ตั้งของคริสตจักรโปรเตสแตนต์แห่งแรกในไทย มีตึก **Mastang Blu** เป็นแลนด์มาร์คแห่งหนึ่งบนถนนเส้นนี้ ด้วยลักษณะอาคารสไตล์โคโลเนียลอายุเก่าแก่กว่า 100 ปี และผ่านการใช้งานมาอย่างโชกโชน ทั้งธนาคาร, โรงพยาบาล, และอาบอบนวด ปัจจุบันเป็นโรงแรมสไตล์วินเทจภายใต้โครงสร้างอาคารเดิม



To commemorate the First World War, this street was built along with Mitr Phan, Santiphap Road, and the 22nd July Roundabout. It is also the location of Thailand's first Protestant church. As a landmark, you will notice the colonial-style building "Mastang Blu" that had been operated as many business in the past, such as banks, hospitals, and even massage parlors. With the original structure, the building is now open as a vintage-style hotel.



A car parts store
near BMA General
Hospital.



Vendors selling mobile phone
cases in Suea Pa Plaza at
Suea Pa Intersection.

คลองถม-สี่ป่า Khlong Thom-Suea Pa

แหล่งขายสินค้าที่หลากหลาย เช่น อะไหล่รถยนต์, เครื่องเสียง, เครื่องมือช่าง, อุปกรณ์ไฟฟ้าต่างๆ, ฯลฯ พื้นที่ตลาดประกอบด้วยอาคารขนาดใหญ่ ห้อมล้อมด้วยตึกแถวที่เปิดเป็นร้านขายสินค้าสารพัด รวมไปถึงร้านอาหาร, สตรีทฟู้ด มากมาย ถัดมาทางแยกเอส เอ บี จะมีตึกธนาคารไทยพาณิชย์ และสำนักงานของหนังสือพิมพ์ซึ่งเขียนเยอะป่า เป็นสถาปัตยกรรมนีโอคลาสสิก สีเหลืองมีสตราดที่โดดเด่นมากในบริเวณนั้น

This neighborhood is a marketplace for a variety of items such as car parts, audio equipment, hand tools, electrical equipment, and so on. The area is full of large structure buildings surrounded by shops, restaurants, and street food vendors. Not too far away, at the corner of S.A.B. intersection, are the Neo-Classical style buildings "Siam Commercial Bank" and "Sing Sian Yer Pao" publishing company, both in an eye-catching mustard yellow color.



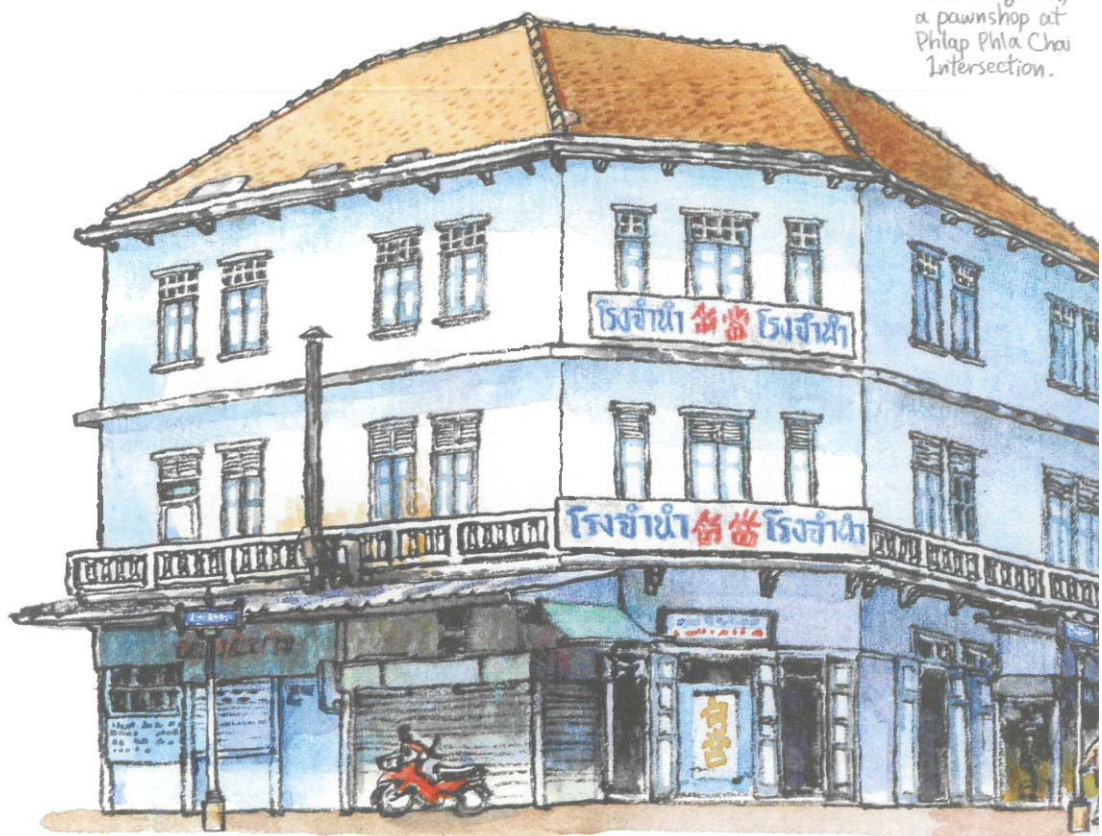
Sing Sian Yer Pao
publishing office was built
in the time of King Rama V's
reign with a stucco pediment
feature. Known as the Belgian
department store "S.A.B." in the
past, it once sold the European
imports.

ถนนพลับพลาย Phlap Phla Chai Road

เชื่อมระหว่างถนนเจริญกรุงกับถนนบำรุงเมือง ตั้งชื่อตามวัดพลับ-
พลาย วัดเก่าแก่ในบริเวณนี้ ถือเป็นอีกย่านของชาวไทยเชื้อสาย
จีนที่ต่อเนื่องมาจากเยาวราช อาคารบ้านเรือนบริเวณห้าแยกพลับ
พลายส่วนใหญ่แล้วจะเป็นตึกแถว สูง 3-4 ชั้น ที่ใช้ชั้นล่างสำหรับ
เปิดเป็นกิจการห้างร้านต่างๆ

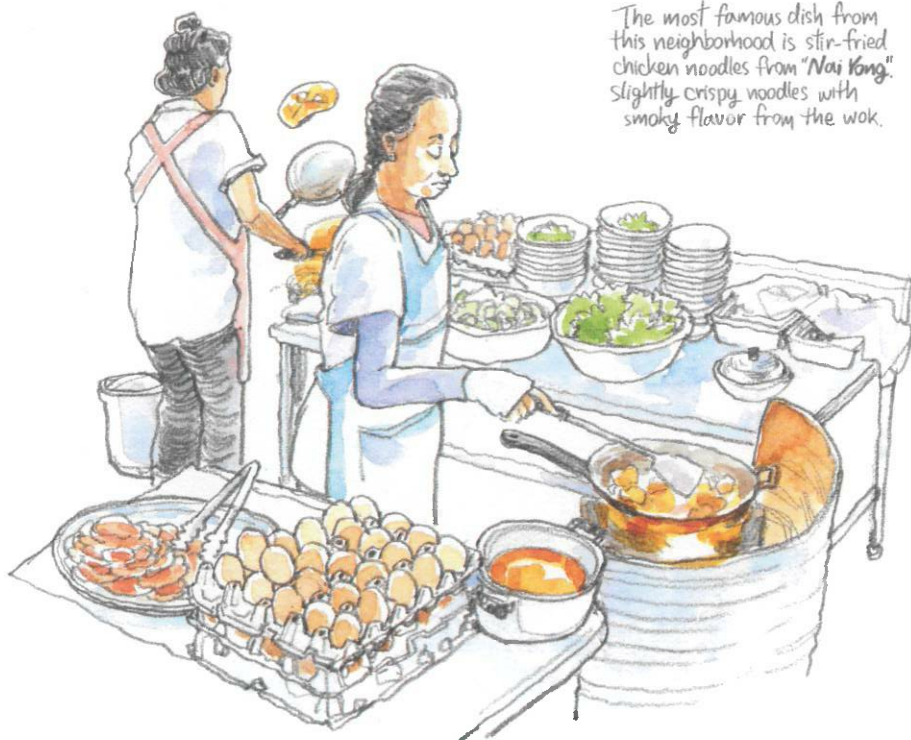
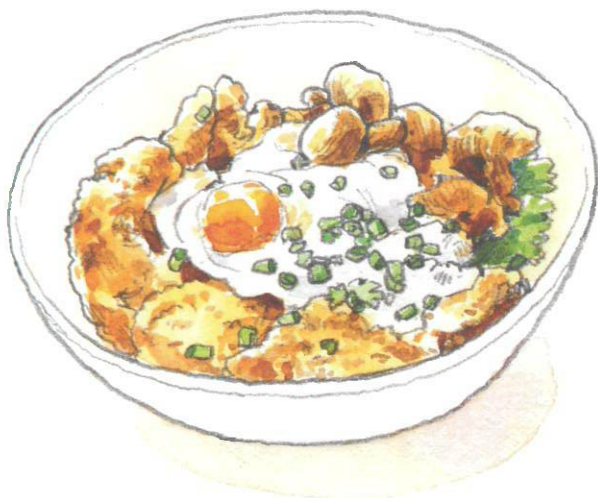
The road that connects Charoen Krung and Bamrung
Mueang Roads, is named after Wat Phlap Phla Chai, an
age-old temple in this neighborhood. It is considered as
a Thai-Chinese community that originated in Yaowarat.
Most of the buildings at Phlap Phla Chai Intersection
are three to four-story shophouses with various business on
the ground floor.

Chi Seng Sun,
a pawnshop at
Phlap Phla Chai
Intersection.



ตามถนนพลับพลาไชยไปจนถึง
ซอยยศเสมีร้านอาหารขึ้นชื่อหลาย
ร้าน เช่น ข้าวไก่สวนมะลิ, เจ๊บุญ
ก้วยเตี่ยวลูกชิ้นปลา, ข้าวต้มปลา
อุษณีย์, สุกี้แห้งเอลวิส, ไอติม
หม้อไฟยศเส, ฯลฯ

Many well-known local
restaurants line up along
Phlap Phla Chai Road to
Yotse Alley, including Ann and
Nai Yong's Kua Gai (Stir-Fried
Chicken Noodles), Jay Pui's
Fish Ball Noodles, Usanee's
Fish Porridge, Elvis's Suki-
Haeng (Stir-Fried Sukiyaki),
and Yotse Hot Pot Ice Scream.



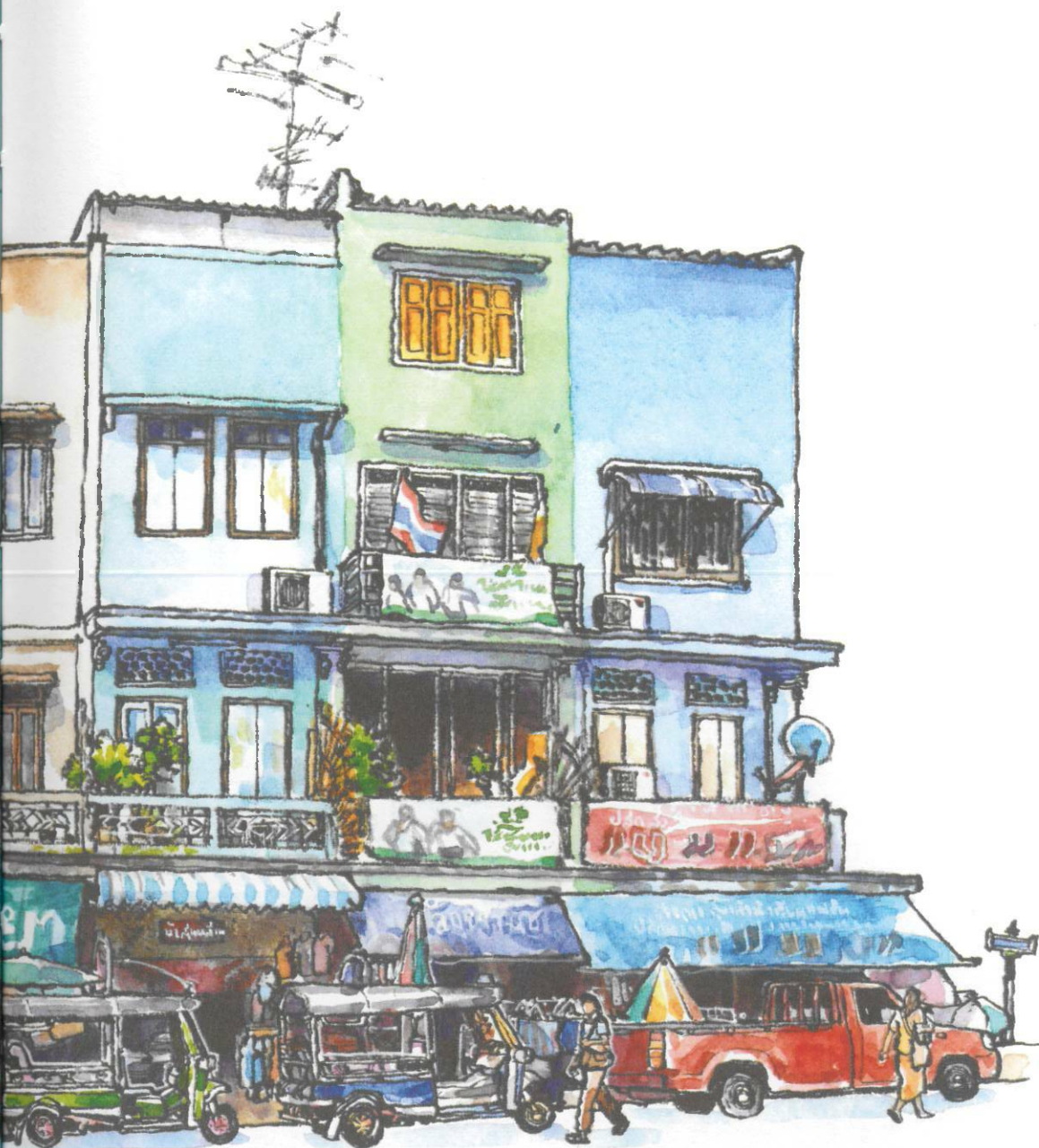
The most famous dish from
this neighborhood is stir-fried
chicken noodles from "Nai Kong".
Slightly crispy noodles with
smoky flavor from the wok.

ตลาดโบ๊เบ๊ Bobae Market

ชุมชนที่เกิดขึ้นในช่วงก่อนสงครามโลกครั้งที่ 2 รู้จักกันดีจากการเป็นตลาดขายส่งเสื้อผ้าราคาถูก โดยชื่อ "โบ๊เบ๊" นั้นสันนิษฐานว่า เรียกเพี้ยนมาจากคำว่า "บ๊องบ๊อง" เนื่องจากในอดีตผู้ที่ค้าขายในตลาดนี้มักจะส่งเสียงดังหนวกหู จนคนแถบนี้เรียกกันว่าตลาดบ๊องบ๊อง

The community was founded before the World War II period, best known for its wholesale low-cost clothing marketplace. The name "Boe Bae" is a twisted version of the word "Bong Bong" which refers to the merchants' loud noises while trading, making the locals nicknamed this place "Bong Bong market".





Shops and clothing stalls are housed in three-story shophouses along the side of Krung Kasem Road, near the entrance to Mahanakhon Mosque.



Stalls line up along the sidewalk of Phadung Krung Kasem canal.



A motorcycle delivering a large bag of clothing from a shop.



Carts loaded with clothing moving throughout the market area.



สะพาน ฉัตรเกษียร 32

สะพานข้ามคลองมหานาค
ที่ปลายสะพานทั้ง 4 มุม มีรูป
ปั้นพญานาค 5 หัว จากตรง
นี้สามารถ มองไปถึงภูเขา
ทองได้เลย

"Mahanak Canal Bridge"
has the five-headed
Naga sculptures on each
of its four corners. You
can even see Wat Saket's
Golden Mountain from
here.

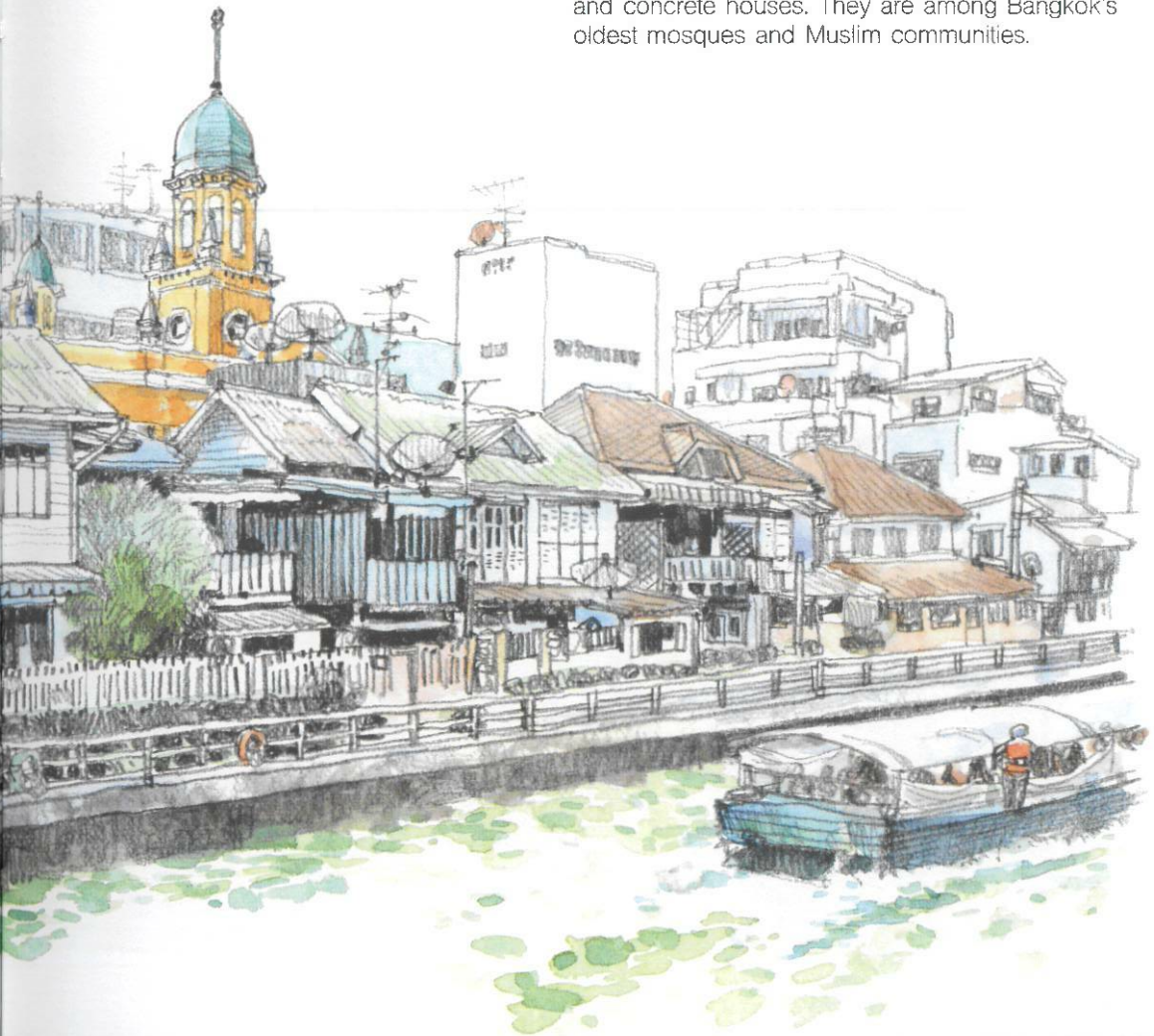


มุมมองจากสะพานเจริญราษฎร์ 32

มองไปยังอาคารโดมสีเหลืองมีสตาร์ดักกับหลังคาเขียวของ
มัสยิดมหานาค โดดเด่นอยู่ท่ามกลางชุมชนบ้านเรือนกึ่ง
ไม้กึ่งปูน เป็นมัสยิดและชุมชนชาวมุสลิมที่เก่าแก่แห่งหนึ่ง
ในกรุงเทพฯ

The view from "Charoen Rat 32 Bridge"

to the mustard-yellow and green roof of "Mahanak
Mosque" which stands out among half-timbered
and concrete houses. They are among Bangkok's
oldest mosques and Muslim communities.



Boonlert, the wonton noodle
and BBQ pork restaurant, at
the shophouse on Nakhon Sawan
Road built in King Rama V to
VI's reign.



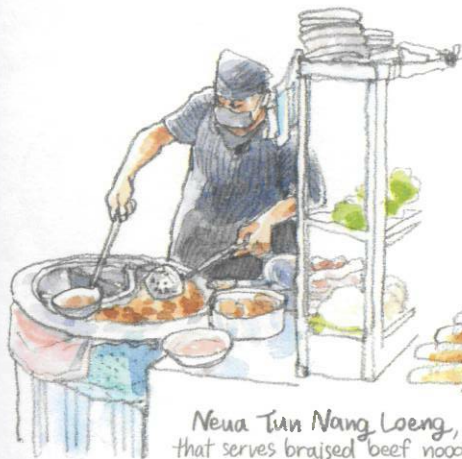
ตลาดนางเลิ้ง Nang Loeng Market

เป็นชุมชนเก่าแก่ที่เริ่มพัฒนาจากการขยายตัวของพระนคร เริ่มจากการขุดคลองผดุงกรุงเกษมในสมัยรัชกาลที่ 4, การตัดถนนและก่อสร้างวังเจ้านาย, ชุนนางในสมัยรัชกาลที่ 5 จนเกิดเป็นกลุ่มตึกแถว, ตลาด, โรงหนังเฉลิมธานี, ปอนการพนัน, **สนามม้านางเลิ้ง** ทำให้ย่านนางเลิ้งกลายเป็นชุมชนที่คึกคัก เป็นศูนย์กลางของการค้า, ความบันเทิงที่สำคัญแห่งหนึ่งของกรุงเทพฯ มาตั้งแต่อดีต แม้ในปัจจุบันด้วยยุคสมัย และการขยายตัวของเมืองจะทำให้นางเลิ้งซบเซาลงไป แต่ย่านนี้ยังคงเป็นแหล่งรวมอาหารคาว-หวานที่อร่อย และมีให้เลือกหลากหลายที่สุดแห่งหนึ่งของกรุงเทพฯ

An old neighborhood founded as a result of urban expansion. Beginning with the construction of "Phadung Krung Kasem Canal" in King Rama IV's reign, the roads and palaces were built later during King Rama V's reign. It has expanded and developed into the community with shops, markets, **The Chaloen Thani Theatre**, casinos, and the **Nang Loeng Racecourse**. That is why it was once one of Bangkok's most lively neighborhoods, a commercial hub, and a major entertainment destination in the past. Although "Nang Loeng" has now become stagnated because of modern city expansion, this area is still one of the best places in Bangkok to go for many tasty savory dishes and desserts.



Locketts from "Nang Loeng Art"
Thailand's first photography and
locket studio that has been with
the market since King Rama VI's
reign.



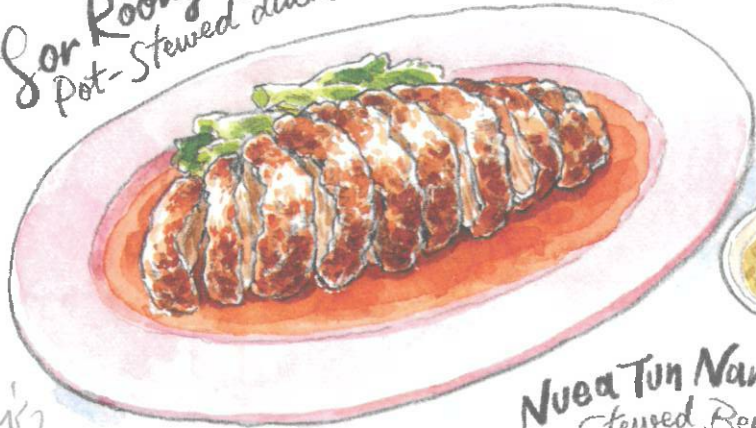
Neua Tun Nang Loeng,
that serves braised beef noodle.
Always crowded, especially
during lunch time.



"**Khao Kaeng Rattana**"
restaurant serving all kind
of Thai style dish such as
stir fried, deep fried, soup,
curry, you name it.

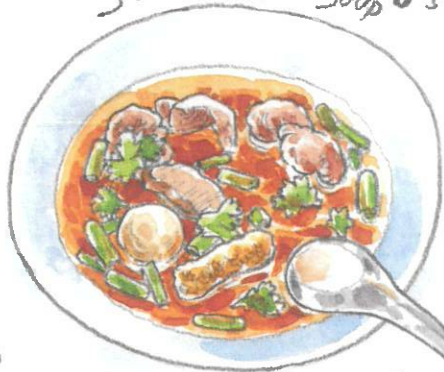
Sor Roongroj's
Pot-Stewed duck

ไก่พะโล้



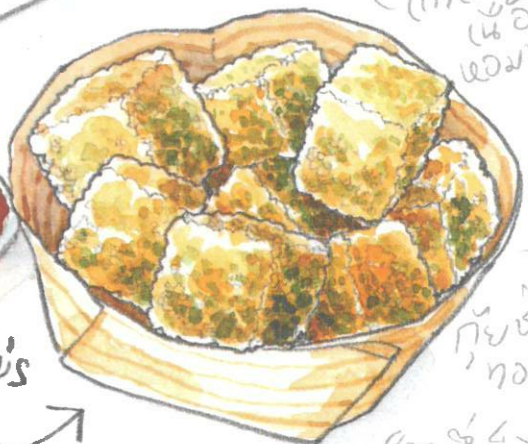
ไก่พะโล้
(หอย!!)

Nuea Tun Nang Loeng's
Stewed Beef Soup



Thai
Charoen's
Homemade
Pork Gyoza

(ไก่พะโล้)
(หอย!!)



Jay Muay's
Fried Chives
Cakes

ไก่พะโล้
(หอย!!)
(ขบฝัก)

เจ้าแม่ในจินตนาการ

Ya Chaem's
Kanom Bueang Yuan
(Vietnamese Savory Crepe)



ขนมเบื้องญวน



Sai Krok Pla Naem
(Old-style fish Sausage)



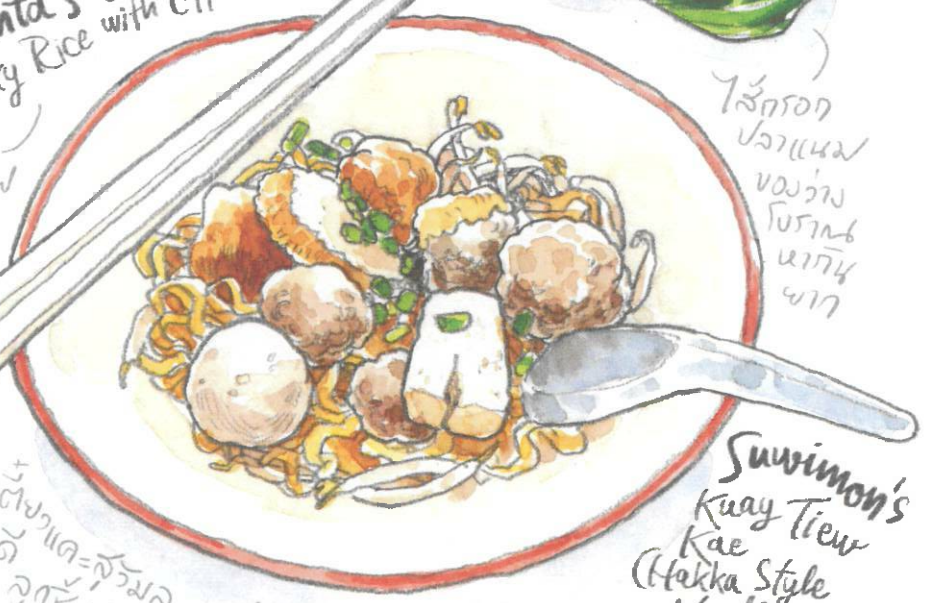
Nanta's Sweet
Sticky Rice with Toppings



ไส้กรอกปลาหมึก
ของร้าน
สุวิมล
ฮากกา

ถ้วยโตขนาด=สุวิมล
ลูกชิ้นเล็ก!!

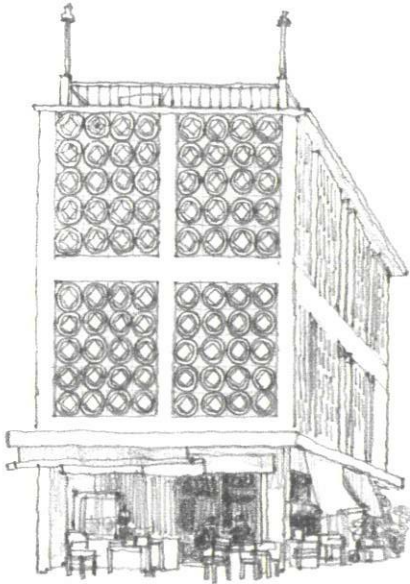
Suvimon's
Kuay Tiew
Kae
(Hakka Style
Noodle)



ถนนสามเสน Sam Sen Road

เป็นถนนที่ขนานไปกับแนวแม่น้ำเจ้าพระยา ที่เชื่อมต่อเมืองในเกาะรัตนโกสินทร์กับพระราชวังดุสิต ซึ่งในขณะนั้นถือว่าเป็นส่วนนอกของพระนคร ทำให้การพัฒนาเมืองได้กระจายออกมาภายนอก เกิดเป็นสถานที่ราชการ, ศาสนสถาน, ตึกแถวสไตล์โคโลเนียล, ชุมชน, ฯลฯ อยู่บนถนนเส้นนี้อยู่มากมาย

This is the road that runs parallel to the Chao Phraya River and also connects Dusit Palace to Rattanakosin Island, which was considered to be the outskirts in the past, causing urban development to spread outside of the city. As a result, Sam Sen Road is lined with government buildings, monasteries, Colonial-style shophouses, communities, and so on.



A small "Aa-O" restaurant with beautiful concrete facades along Phadung Krung Kasem canal.



"Sorn Hong" Printing House, an old colonial style shophouse on Sam Sen Road, has now been renovated into a croissant cafe.



The shophouse at Sam Sen 4 alley
with the concrete awnings and glass
windows, probably built during the
reign of King Rama VI to VII's.





เทเวศร์ The wet

บริเวณคลองผดุงกรุงเกษมช่วงติดแม่น้ำเจ้าพระยา เป็นย่านที่มีชีวิตชีวน่าสนใจเพราะมีทั้งตลาดสด, ตลาดต้นไม้, วัดวาอาราม และที่สำคัญ ตามตึกแถวทั้งสองฝั่งถนนสามเลนก็จะมีร้านอร่อยชื่อดังเพียบ เช่น ร้านข้าวมันไก่มงคลชัย, ข้าวต้มเทเวศร์, โสภณลูกชิ้นหมู เป็นต้น

Phadung Krung Kasem canal area near The Chao Phraya River is a lively neighborhood with a fresh market, plant market, temples, and most importantly, famous local restaurants including "Mongkhon Chai's Chicken Rice", "Chiew Chan Panich Rice Porridge" Restaurant, "Sophon's Pork Bails", and more.





Thewet Naruemit Bridge
and the shophouses in Thewet
neighborhood.



Stalls in Thewet
fresh market.